

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 novembre 2010

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 21 mars 1991
portant réforme de certaines entreprises
publiques économiques, la loi
du 17 janvier 2003 relative au statut
du régulateur des secteurs des postes
et des télécommunications belges et
modifiant la loi du 9 juillet 2001 fixant
certaines règles relatives au cadre juridique
pour les signatures électroniques
et les services de certification (I)**

PROJET DE LOI

**portant modification des articles 2, 2/1 et
4 de la loi modifiant la loi du 17 janvier
2003 concernant les recours et le traitement
des litiges à l'occasion de la loi
du 17 janvier 2003 relative au statut
du régulateur des secteurs des postes
et télécommunications belges (II)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET
DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
MME **Valérie DE BUE**
ET M. **Bert MAERTENS**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 november 2010

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 21 maart
1991 betreffende de hervorming van sommige
economische overheidsbedrijven, van de
wet van 17 januari 2003 met betrekking tot
het statuut van de Belgische regulator van
de post- en telecomunicatiesector en tot
wijziging van de wet van 9 juli 2001 houdende
vaststelling van bepaalde regels in verband
met het juridisch kader voor elektronische
handtekeningen en certificatiediensten (I)**

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 2, 2/1 en 4
van de wet houdende wijziging
van de wet van 17 januari 2003 betreffende
de rechtsmiddelen en geschillenbehandeling
naar aanleiding van de wet van 17 januari
2003 met betrekking tot het statuut van
de regulator van de Belgische post- en
telecomunicatiesector (II)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Valérie DE BUE** EN
DE HEER **Bert MAERTENS**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Maggie De Block

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Minneke De Ridder, Bert Maertens, Steven Vandeput, Bert Wollants
PS	Anthony Dufrane, André Frédéric, Karine Lalieux, Linda Musin
MR	Valérie De Bue, Kattrin Jadin
CD&V	Jef Van den Bergh, N
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen!	Ronny Balcaen
Open Vld	Maggie De Block
VB	Tanguy Veys
cdH	Christophe Bastin

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Peter Dedecker, Ben Weyts, Ingeborg De Meulemeester, Sophie De Wit, Karel Uyttersprot
Philippe Blanchart, Colette Burgeon, Rachid Madrane, Alain Mathot, Patrick Moriau
David Clarinval, Corinne De Permentier, Jacqueline Galant
Gerald Kindermans, Leen Dierick, Servais Verherstraeten
David Geerts, Meryame Kitir
Thérèse Snoy et d'Oppuers, Stefaan Van Hecke
Ine Somers, Herman De Croo
Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
Josy Arens, Christian Brotcome

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
PP	:	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail: publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail: publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE	Pages
A. Projet de loi I (art. 78 Constitution)	
I. Exposé introductif de M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification	4
II. Avis du Service juridique de la Chambre	5
III. Avis complémentaire du Conseil d'État.....	7
IV. Discussion générale.....	8
V. Discussion des articles et votes	19
VI. Vote sur l'ensemble	35
B. Projet de loi II (art. 77 Constitution)	
I. Discussion des articles et votes.....	36
II. Vote sur l'ensemble	37
Annexe: Densité de la population de la Communauté germanophone	

INHOUD	Blz.
A. Wetsontwerp I (art. 78 Grondwet)	
I. Inleidende uiteenzetting door de heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen.....	4
II. Advies van de Juridische dienst van de Kamer	5
III. Aanvullend advies van de Raad van State.....	7
IV. Algemene bespreking.....	8
V. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	19
VI. Stemming over het geheel.....	35
B. Wetsontwerp II (art. 77 Grondwet)	
I. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	36
II. Stemming over het geheel.....	37
Bijlage: Bevolkingsdichtheid Duitstalige Gemeenschap	

Documents précédents:

Doc 53 0202/ (S.E. 2010):

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003: Avis du Conseil d'État.
- 004 et 005: Amendements.

Voir Aussi:

- 007: Texte adopté par la commission.

Doc 53 0203/ (S.E. 2010):

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003 et 004: Amendements.

Voir Aussi:

- 007: Texte adopté par la commission.

Voorgaande documenten:

Doc 53 0202/ (B.Z. 2010):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003: Advies van de Raad van State.
- 004 en 005: Amendementen.

Zie ook:

- 007: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 53 0203/ (B.Z. 2010):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003: Amendementen.

Zie ook:

- 007: Tekst aangenomen door de commissie.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi joints au cours de ses réunions des 20, 26 et 27 octobre et 9 novembre 2010.

A. PROJET DE LOI I (art. 78 Constitution)

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. VINCENT VAN QUICKENBORNE, MINISTRE POUR L'ENTREPRISE ET LA SIMPLIFICATION

Le ministre expose encore une fois les lignes de force des deux projets de loi.

Le processus de libéralisation du marché postal a démarré en 1992, dans le sillage du marché unique. Trois directives européennes ont induit une ouverture progressive du marché. Mais parallèlement, il convient de prévoir un service universel.

Le 13 novembre 2008, sous la législature précédente (DOC 52 1579/001), les membres de la commission ont déjà longuement discuté de cette matière. Par ailleurs, du 10 au 13 mars 2009, une délégation de la commission a effectué une visite de travail en Suède, afin d'étudier l'incidence de la libéralisation générale, instaurée dans ce pays dès 1993. La délégation se composait des membres suivants: M. François Bellot, à l'époque président de la commission et aujourd'hui sénateur, Mmes Valérie De Bue et Camille Dieu, ainsi que MM. Ludo Van Campenhout, Roel Deseyn, David Geerts, David Lavaux et Georges Gilkinet.

Le 22 février 2010, le Conseil d'État a émis un avis au sujet des deux projets de loi (N° 47 625/4). La troisième et dernière directive européenne, qui prévoit la suppression du dernier monopole postal — les envois de moins de 50 grammes —, doit être transposée dans le droit belge avant le 1^{er} janvier 2011. "bpost" — anciennement "La Poste" — demande une transposition rapide pour garantir la sécurité juridique.

Cette ouverture du marché postal n'est pas uniquement encadrée sur le plan social (à part le transport, toutes les autres catégories d'activités postales, de la collecte à la distribution, sont effectuées par des travailleurs), elle est également strictement réglementée, afin de lutter contre la concurrence déloyale. Le régulateur — l'IBPT (Institut belge des services postaux et des télécommunications) se voit donc renforcé dans cette optique.

Afin de garantir à tous les citoyens, sur l'ensemble du territoire, l'accès aux services postaux à une certaine fréquence, les opérateurs postaux alternatifs sont tenus,

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavige samengevoegde wetsontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 20, 26 en 27 oktober en 9 november 2010.

A. WETSONTWERP I (art. 78 Grondwet)

I. — INLEIDING DOOR DE HEER VINCENT VAN QUICKENBORNE, MINISTER VOOR ONDERNEMEN EN VEREENVOUDIGEN

De minister schetst andermaal de krachtlijnen van beide wetsontwerpen.

Het liberaliseringsproces van de postmarkt is in 1992, in het zog van de eenheidsmarkt, van start gegaan. Drie Europese richtlijnen zorgden voor een stapsgewijze openstelling van de markt. Tegelijkertijd dient echter ook te worden voorzien in een universele dienstverlening.

Op 13 november 2008, in de vorige zittingsperiode (DOC 52 1579/001), werd hierover reeds uitvoerig met de commissieleden van gedachten gewisseld. Ook bracht van 10 tot 13 maart 2009 een delegatie van de commissie een werkbezoek aan Zweden om de impact van de algehele liberalisering in dat land, die reeds in 1993 een feit was, te onderzoeken. Waren lid van de delegatie: de heer François Bellot, destijds voorzitter van de commissie en thans senator, de dames Valérie De Bue en Camille Dieu alsook de heren Ludo Van Campenhout, Roel Deseyn, David Geerts, David Lavaux en Georges Gilkinet.

Op 22 februari 2010 verstrekte de Raad van State over beide wetsontwerpen een advies (Nr. 47 625/4). De derde en laatste Europese richtlijn die voorziet in de afschaffing van het laatste postmonopolie — zendingen beneden de 50 gram — moet voor 1 januari 2011 in Belgisch recht zijn omgezet. "bpost" — voorheen "De Post" — dringt aan op een spoedige omzetting om de rechtszekerheid te garanderen.

Deze openstelling van de postmarkt is niet alleen sociaal begeleid (behalve het transport moeten alle andere typische postactiviteiten van het ophalen tot het verdelen verricht worden door werknemers) maar ook streng gereguleerd om oneerlijke mededinging tegen te gaan. De regulator — het BIPT (Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten) — wordt in die optiek dan ook versterkt.

Om de toegang van alle burgers over heel het grondgebied tot postdiensten met een bepaalde frequentie te garanderen worden de alternatieve postoperatoren

en l'espace de cinq ans, de porter leur degré de couverture — avec une présence obligatoire dans chacune des trois Régions — de 10 % à 80 % et leur fréquence à deux levées par semaine. Le service de médiation pour le secteur postal peut également — dans certaines limites définies par la loi — examiner des plaintes en recours à l'égard de ces opérateurs alternatifs.

Tous les opérateurs sont tenus de garantir leur interopérabilité: ce qui est collecté par l'un doit pouvoir être distribué par l'autre. Leurs tarifs doivent être abordables et sont imposés par l'IBPT: le prix d'un timbre-poste restera donc uniforme.

L'IBPT est d'ailleurs cofinancé par tous les opérateurs postaux, proportionnellement à leur part de marché.

Pour garantir la couverture totale et la fréquence de cinq passages par semaine, "bpost" sera désigné comme prestataire du service universel jusque fin 2018. Le problème est de déterminer si cette opération génère des pertes ou des profits. Si elle est déficitaire, il faut activer un fonds de compensation selon une formule inscrite dans la loi. Dans le secteur des télécommunications — libéralisé il y a plus de dix ans —, la question de la compensation éventuelle du service universel suscite encore de nombreuses contestations.

Enfin, il y a la question de la modernisation de l'envoi recommandé classique. Dès lors qu'une loi concernant la signature électronique et les services de certification sur la signature électronique a été adoptée en 2001, un cadre juridique est créé pour assimiler la lettre recommandée classique (quels que soient les termes utilisés dans les différentes lois pour la désigner) à un envoi électronique effectué à partir d'une plateforme certifiée.

Les règles de procédure — matière relevant de l'article 77 de la Constitution — sont adaptées afin que les décisions de l'IBPT puissent faire l'objet d'un recours ou d'un pourvoi en cassation.

II. — AVIS DU SERVICE JURIDIQUE DE LA CHAMBRE

1. Les articles 6 et 53 du projet n° 202 visent, d'une part, à disposer que dans toutes les lois relatives aux matières visées à l'article 78 de la Constitution (lois bicamérales optionnelles) et leurs arrêtés d'exécution, les formulations "*envoi recommandé à la poste*" et "*lettre recommandée à la poste*" doivent être comprises au sens d'"*envoi recommandé*" et de "*lettre recommandée*", afin que cette notion recouvre également les envois recommandés électroniques et, d'autre part, à habiliter

verplicht hun dekkingsgraad — met verplichte aanwezigheid in elk van de drie Gewesten — op vijf jaar tijd op te trekken van 10 % tot 80 % en hun frequentie tot tweemaal per week. De ombudsdienst voor de post kan ook — binnen wettelijk bepaalde grenzen — tweedelijnsklachten ten aanzien van deze alternatieve operatoren behandelen.

Alle operatoren worden verplicht hun interoperabiliteit te garanderen: wat afgehaald is door de één moet door de ander verdeeld kunnen worden. Hun tarieven moeten betaalbaar zijn en worden opgelegd door het BIPT: de prijs van een postzegel zal aldus uniform blijven.

Het BIPT wordt overigens gecofinancierd door alle postoperatoren *a rato* van hun marktaandeel.

Om de totale dekking en de frequentie van vijfmaal per week te garanderen wordt "bpost" tot eind 2018 aangesteld als universele dienstverlener. Het probleem is na te gaan of deze opdracht verlies- dan wel winstgevend is. Is deze opdracht verliesgevend, dan moet een compensatiefonds worden geactiveerd volgens een wettelijk verankerde formule. In de telecomunicatiesector — die al meer dan tien jaar geleden werd geliberaliseerd — zorgt de eventuele compensatie van de universele dienstverlening nog altijd voor veel betwistingen.

Ten slotte is er de modernisering van het klassieke aangetekend schrijven. Aangezien in 2001 een wet tot stand kwam betreffende de elektronische handtekening en certificatiendiensten terzake, wordt een juridisch kader gecreëerd teneinde de klassieke aangetekende brief (hoe deze in de verschillende wetten ook wordt geformuleerd) gelijk te stellen met een elektronische via een gecertificeerd platform verstuurd zending.

De procedureregels — materie die valt onder toepassing van artikel 77 van de Grondwet — worden derwijze aangepast dat een beroep of cassatie mogelijk is tegen de beslissingen van het BIPT.

II.— ADVIES VAN DE JURIDISCHE DIENST VAN DE KAMER

1. De artikelen 6 en 53 van het ontwerp nr. 202 strekken ertoe, enerzijds, te bepalen dat in alle wetten die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (optioneel bicamerale wetten) en in de uitvoeringsbesluiten ervan de formuleringen "ter post aangetekende zending" en "ter post aangetekende brief" moeten worden begrepen als "aangetekende zending" en "aangetekende brief", zodat ook de elektronische aangetekende zendingen onder

le Roi à supprimer formellement les mots “à la poste” de ces formulations dans toutes les lois et dispositions réglementaires.

Ces dispositions posent plusieurs problèmes législatifs.

2. Étant donné les termes utilisés dans l'article 6, cet article n'aura d'effet que sur les lois relatives à des matières visées à l'article 78 de la Constitution (lois facultativement bicamérales) et leurs arrêtés d'exécution. Pourtant, les formulations citées apparaissent également dans des lois relatives à des matières visées à l'article 77 de la Constitution.

La question se pose donc de savoir si le projet DOC 53 203 (obligatoirement bicaméral) ne devrait pas être complété par une disposition semblable à celle proposée à l'article 6, pour les lois relatives à des matières visées à l'article 77 de la Constitution (lois obligatoirement bicamérales) et leurs arrêtés d'exécution.

Si tel ne devait pas être le cas, il ne sera pas facile, même pour les initiés, de savoir quelles dispositions concernent des matières visées à l'article 78 de la Constitution, et où, par conséquent, les mots “à la poste” peuvent être supprimés. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle le Conseil d'État estimait, dans son avis, que, pour des raisons de sécurité juridique, il convenait d'identifier avec précision, dans la disposition à l'examen, toutes les dispositions législatives qui relèvent de l'article 78 (voir DOC 53 0202/001, p. 77).

3. L'article 53, qui habilite le Roi à modifier formellement des dispositions légales, n'établit aucune distinction entre les dispositions légales selon qu'elles règlent une matière visée à l'article 78 ou à l'article 77.

L'article 53 figurant cependant dans un projet de loi qui règle une matière visée à l'article 78, un doute peut naître quant à son effet sur les lois réglant des matières visées à l'article 77. La règle veut en effet qu'une disposition légale habilitant le Roi à modifier des lois qui règlent des matières visées à l'article 77 soit elle-même adoptée conformément à la procédure prévue à l'article 77 de la Constitution. Le projet n° 203 devrait dès lors être complété par une disposition telle que celle proposée à l'article 6.

dat begrip vallen en, anderzijds, de Koning te machtigen in alle wetten en reglementaire bepalingen in die formuleringen de woorden “ter post” formeel op te heffen.

Deze bepalingen doen diverse wetgevingstechnische problemen rijzen.

2. Artikel 6 zal, gezien de daarin gebruikte bewoordingen, alleen gevolgen hebben voor de wetten die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (optioneel bicamerale wetten) en de uitvoeringsbesluiten ervan. Nochtans komen de aangehaalde formuleringen ook voor in wetten die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

De vraag rijst dus of het (verplicht bicamerale) ontwerp DOC 53 203 niet moet worden aangevuld met een bepaling als die welke in artikel 6 voorgesteld wordt, voor de wetten die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (verplicht bicamerale wetten) en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Mocht dat niet gebeuren, dan zal het, zelfs voor ingewijden, niet eenvoudig zijn om uit te maken welke bepalingen betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en waar bijgevolg de woorden “ter post” mogen worden weggelaten. Dat is trouwens de reden waarom de Raad van State in zijn advies van oordeel was dat omwille van de rechtszekerheid in de onderzochte bepaling nauwkeurig alle wetsbepalingen moesten worden aangegeven die tot de werkingssfeer van artikel 78 behoren (zie DOC 53 0202/001, blz. 77).

3. In artikel 53, dat de bepaling bevat die de Koning machtigt wetsbepalingen formeel te wijzigen, wordt geen onderscheid gemaakt tussen wettelijke bepalingen naargelang ze betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 of 77.

Doordat artikel 53 echter is opgenomen in een wetsontwerp dat een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78, kan twijfel ontstaan over de uitwerking ervan op wetten die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77. Het is immers de regel dat een wetsbepaling die de Koning machtigt wetten te wijzigen die betrekking hebben op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77, zelf moet worden aangenomen volgens de in artikel 77 van de Grondwet bepaalde procedure. Het wetsontwerp nr. 203 zou dus moeten worden aangevuld met een bepaling als die welke in artikel 6 voorgesteld wordt.

4. Observation finale

Le législateur devrait tenir compte du fait que, dans beaucoup de lois, on retrouve d'autres formulations que celles qui sont visées aux articles 6 et 53 en projet.

Un très grand nombre de lois n'utilisent pas l'expression néerlandaise *"ter post"*, mais *"bij de post"*, *"per post"* ou d'autres variantes encore. En outre, il n'est pas toujours littéralement question d'un *"envoi recommandé à la poste"* / *"ter post aangetekende zending"* ou d'une *"lettre recommandée à la poste"* / *"ter post aangetekende brief"*, mais on rencontre des expressions telles que *"sous pli recommandé à la poste"* / *"onder een ter post aangetekende omslag"* (article 38, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire), *"dépôt à la poste de la lettre recommandée"* / *"afgifte ter post van de aangezekende brief"* (art. 20, § 2, alinéa 7, de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, article 15, alinéa 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, article 24, alinéa 3, 1^o, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation), *"mois qui suit celui au cours duquel la lettre recommandée de résiliation a été déposée à la poste"* / *"maand waarin de aangetekende opzeggingsbrief bij de post werd afgegeven"* (article 58, § 3, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation), *"le dépôt de la lettre recommandée à la poste"* / *"het ter post neerleggen van het aangetekend schrijven"* (article 60bis, alinéas 2 et 3, de la loi sur les accidents du travail), etc.

Il peut être remédié à ce problème en formulant de manière plus générale les dispositions des articles 6 et 53 (sans recourir à des formulations littérales) et en s'inspirant, à cet égard, de l'article 508 de la loi-programme du 22 décembre 2003, qui concerne la copie certifiée conforme. C'est d'ailleurs la solution qu'a suggérée le Conseil d'État (voir DOC 53 0202/001, p. 77, note de bas de page 15).

III. — AVIS COMPLÉMENTAIRE DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 13 octobre 2010, le président de la Chambre demande au Conseil d'État, section de Législation, de rendre un avis sur les articles 35 à 50 du projet de loi. Ces articles ont été insérés dans le but d'assimiler un envoi recommandé électronique à un envoi recommandé à la poste (DOC 53 202/00X). Cet avis précise notamment que: "L'article 38, alinéa 2, du projet entend ajouter à l'article 2 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification

4. Slotopmerking

De wetgever zou er rekening moeten mee houden dat in tal van wetten andere formuleringen worden gebruikt dan die welke de ontworpen artikelen 6 en 53 beogen.

In talloze wetten komen niet de woorden *"ter post"* voor, maar wel *"bij de post"* of *"per post"* of nog andere varianten. Ook is niet altijd letterlijk sprake van een *"ter post aangetekende zending"* / *"envoi recommandé à la poste"* of een *"ter post aangetekende brief"* / *"lettre recommandée à la poste"*, maar worden uitdrukkingen gebruikt als *"onder een ter post aangetekende omslag"* / *"sous pli recommandé à la poste"* (artikel 38, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek), *"afgifte ter post van de aangetekende brief"* / *"dépôt à la poste de la lettre recommandée"* (Artikel 20, § 2, zevende lid, van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, artikel 15, tweede lid, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, artikel 24, derde lid, 1^o, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet), *"maand waarin de aangetekende opzeggingsbrief bij de post werd afgegeven"* / *"mois qui suit celui au cours duquel la lettre recommandée de résiliation a été déposée à la poste"* (artikel 58, § 3, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet), *"het ter post neerleggen van het aangetekend schrijven"* / *"le dépôt de la lettre recommandée à la poste"* (artikel 60bis, tweede en derde lid, van de arbeidsongevallenwet) enz.

Dit probleem kan worden verholpen door de bepalingen van de artikelen 6 en 53 algemener te formuleren (zonder te steunen op letterlijke formuleringen) en zich daarbij te laten inspireren door artikel 508 van de programmawet van 22 december 2003, dat handelt over het eensluidend verklaard afschrift. Overigens was dat ook een suggestie van de Raad van State (zie DOC 53 0202/001, blz. 77, voetnoot 15).

III. — AANVULLEND ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 13 oktober 2010 vat de Kamervoorzitter de Raad van State, afdeling Wetgeving, om een advies te verstrekken over de artikelen 35 tot en met 50 van het wetsontwerp. Deze artikelen werden ingevoegd teneinde de elektronische aangetekende zending gelijk te stellen met de ter post aangetekende zending. (DOC 52 202/003). Dit advies stelt onder meer: "Artikel 38, tweede lid, van het ontwerp strekt ertoe aan artikel 2 van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische

à un paragraphe 6 rédigé comme suit: “Sous réserve de l’application des exigences légales ou réglementaires spéciales en matière d’envois recommandés, un recommandé électronique est présumé satisfaire à l’exigence d’un envoi recommandé.”

La question se pose de savoir si l’intention de l’auteur du projet est que, dès l’entrée en vigueur de la loi en projet, à savoir le 31 décembre 2010, le recommandé électronique pourra être utilisé en lieu et place de l’“envoi recommandé”, ou si, au contraire, cette possibilité n’existera que lorsque le Roi aura effectivement supprimé, en utilisant l’habilitation prévue à l’article 53, les mots “à la poste”, dans les dispositions légales et réglementaires en question. Il ne ressort en effet clairement ni du texte, ni du commentaire des articles, si les mots “à la poste” constituent ou non des “exigences légales ou réglementaires spéciales” au sens de l’article 4, § 6, en projet. Si l’intention est de limiter l’habilitation au Roi à un toilettage des textes qui requièrent un “envoi recommandé” ou une “lettre recommandée” à la poste, ces textes étant implicitement modifiés par l’article 4, § 6, en projet, il y a lieu d’observer qu’une telle modification implicite est source d’insécurité juridique. Mieux vaudrait donc prévoir qu’aussi longtemps que le Roi n’a pas modifié les dispositions légales et réglementaires prévoyant qu’une transmission d’informations doit se faire par un “envoi recommandé à la poste” ou par une “lettre recommandée à la poste”, cette transmission ne peut se faire par “recommandé électronique”.

IV. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Bert Maertens (N-VA) reconnaît que la discussion du projet de loi à l’examen est une urgence, dès lors que la directive européenne prévoit la libéralisation du marché postal fin 2010. Pour l’intervenant, la libéralisation d’un secteur du marché doit poursuivre trois objectifs: l’amélioration des services prestés, la diminution des prix pour les consommateurs et la réduction du rôle des pouvoirs publics.

Le projet à l’examen ne semble pas permettre d’atteindre ces trois objectifs. “bpost” conserve le monopole du service universel jusqu’en fin 2018 et, par la suite aussi, les drastiques conditions relatives à l’octroi de la licence prévues dans le projet compliqueront la tâche des concurrents potentiels de “bpost”. L’intervenant renvoie à cet égard aux conditions relatives à la

handtekeningen en certificatie diensten een paragraaf 6 toe te voegen, luidende: “Onder voorbehoud van de toepassing van bijzondere wettelijke of reglementaire vereisten op het gebied van aangetekende zendingen wordt een elektronisch aangetekend schrijven geacht aan de vereiste van een aangetekende zending te voldoen”.

De vraag rijst of het de bedoeling van de steller van het ontwerp is dat, zodra de ontworpen wet in werking treedt, namelijk op 31 december 2010, het “elektronisch aangetekend schrijven” mag worden gebezigd in plaats van de “aangetekende zending”, dan wel of, integendeel, die mogelijkheid slechts zal bestaan wanneer de Koning, via de machtiging waarin artikel 53 voorziet, daadwerkelijk de woorden “ter post” zal hebben geschrapt in de kwestieuze wettelijke en reglementaire bepalingen. Noch uit de tekst, noch uit de commentaar op de artikelen blijkt immers duidelijk of de woorden “ter post” al dan niet “bijzondere wettelijke of reglementaire vereisten” zijn in de zin van het ontworpen artikel 4, § 6. Als het de bedoeling is de machtiging van de Koning te beperken tot het aanpassen van de teksten die een ter post “aangetekende zending” of een ter post “aangetekende brief” vereisen, waarbij die teksten impliciet worden gewijzigd bij het ontworpen artikel 4, § 6, dient te worden opgemerkt dat een zodanige impliciete wijziging aanleiding geeft tot rechtsonzekerheid. Het zou dus beter zijn te bepalen dat zolang de Koning de wettelijke en reglementaire bepalingen die voorzien in het mededelen van informatie via een “ter post aangetekende zending” of een “ter post aangetekende brief” niet heeft gewijzigd, die mededeling niet via “elektronisch aangetekend schrijven” mag geschieden.

IV.— ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Bert Maertens (N-VA) erkent dat de bespreking van dit wetsontwerp een dringende zaak is, gezien de Europese richtlijn de postmarkt eind 2010 opent. Voor de spreker moet een liberalisering van een marktsector drie doelen nastreven: een betere dienstverlening, lagere prijzen voor de consumenten en een gereduceerde rol voor de overheid.

Geen enkele van deze drie doelstellingen lijken met dit wetsontwerp een haalbare kaart. “bpost” behoudt het monopolie op de universele dienstverlening tot eind 2018 en ook daarna wordt het mogelijke concurrenten voor “bpost” moeilijk gemaakt door de verregaande vergunningsvoorwaarden in het wetsontwerp. De spreker wijst hierbij op voorwaarden over de dekking van het

couverture du territoire, aux tarifs uniformes et à l'interdiction de recourir aux services d'indépendants pour assurer la levée, le tri et la distribution du courrier. Tous ces éléments limiteront la libre entreprise dans le marché postal libéralisé. Cela est l'indice que le projet de loi à l'examen est écrit sur mesure pour "bpost" et qu'il n'entraînera qu'une libéralisation de façade.

Plus spécifiquement, M. Maertens se demande pourquoi le projet de loi maintient le service comme un tout et n'a pas opté pour une répartition verticale du secteur postal. Des éléments cruciaux du projet de loi — tels que l'élaboration de la couverture territoriale et le mécanisme de compensation pour le prestataire du service universel — sont réglés par arrêté royal. L'intervenant souhaite connaître les projets du gouvernement en la matière. Il insiste aussi pour que le choix du prestataire du service universel après 2018 soit opéré par voie d'adjudication publique et que cette procédure figure explicitement dans la loi.

M. Maertens souhaite également savoir pourquoi le respect de la législation linguistique sur les services publics n'est pas reprise comme condition d'octroi de la licence pour les nouveaux acteurs sur le marché. Cela n'entraîne-t-il pas un handicap concurrentiel pour "bpost", qui, elle, ressortit aux lois linguistiques de 1966?

Enfin, le membre demande une estimation du nombre d'entreprises qui seront redevables de la contribution pour le service de médiation pour le secteur postal et comment ont été choisis les critères pour déterminer les entreprises qui devront contribuer.

Mme Karine Lalieux (PS) fait remarquer que dix-huit ans se sont écoulés entre les premières initiatives européennes relatives à la libéralisation du marché postal et le projet de loi à l'examen. On ne peut donc pas parler d'une libéralisation précipitée, dont le groupe PS n'a d'ailleurs jamais été partisan. Mme Lalieux ne peut souscrire à la confiance dogmatique dans la théorie selon laquelle la libéralisation entraîne une amélioration du service et une réduction des prix. L'expérience de la libéralisation du secteur postal dans d'autres pays, dont la Suède, prouve que la libéralisation ne fait pas que des heureux. Une libéralisation poussée ne servirait qu'une catégorie de clients: les grands distributeurs de courrier, comme les banques et les mutualités. Les effets négatifs de la pression de la concurrence sur "bpost" sont du reste d'ores et déjà visibles.

La membre soutient néanmoins la modernisation de "bpost". Bien que son groupe compte voter pour le projet, l'intervenante précise que le travail législatif n'en est pas terminé pour autant. Le parlement doit pouvoir évaluer les effets de la libéralisation. Mme Lalieux renvoie à cet

grondgebied, de uniforme tarieven en het verbod om te werken met zelfstandigen bij het ophalen, sorteren en de distributie van brievenpost. Al deze elementen beperken het vrij ondernemerschap in de opengestelde postmarkt. Dit doet vermoeden dat het wetsontwerp op maat van "bpost" geschreven is en tot niet meer dan een schijnliberalisering zal leiden.

Meer specifiek stelt de heer Maertens zich de vraag waarom het wetsontwerp de dienstverlening als één geheel behoudt en er niet gekozen werd voor een verticale opdeling van de postsector. Cruciale elementen uit het wetsontwerp — zoals de uitwerking van de territoriale dekking en het compensatiemechanisme voor de verstrekker van de universele dienstverlening — worden bij koninklijk besluit geregeld. De spreker wil hierover de plannen van de regering kennen. Hij dringt er ook op aan om de keuze voor de universele dienstverlener na 2018 met een openbare aanbesteding te regelen en dat ook expliciet in de wet op te nemen.

De heer Maertens wil ook weten waarom de naleving van de taalwetgeving op de openbare diensten niet is opgenomen als vergunningsvoorwaarde voor nieuwe marktspelers. Leidt dit niet tot een concurrentienadeel voor "bpost", dat wel onder de taalwet van 1966 ressorteert?

Ten slotte vraagt de spreker naar een schatting hoeveel bedrijven onder de bijdrageplicht voor de ombudsdienst voor de postsector zullen vallen en hoe de criteria werden gekozen om af te bakenen welke bedrijven moeten bijdragen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) merkt op dat er tussen het huidige wetsontwerp en de eerste Europese initiatieven over de vrijmaking van de postmarkt achttien jaar ligt. Men kan dus niet spreken van een overhaaste liberalisering, iets waar de PS-fractie trouwens geen voorstander van is. Mevrouw Lalieux kan het dogmatisch vertrouwen dat liberalisering leidt tot betere dienstverlening en lagere prijzen niet onderschrijven. De ervaring van de liberalisering van de postsector in andere landen, waaronder Zweden, spreekt tegen dat iedereen er beter van wordt. Een verregaande liberalisering zou slechts één type klant dienen: de grote brievenverdelers, zoals banken en ziekenfondsen. De negatieve effecten van de concurrentiële druk op "bpost" zijn trouwens vandaag al zichtbaar.

De modernisering van "bpost" kan ze daarentegen wel steunen. Haar fractie zal het wetsontwerp goedkeuren, maar de spreker benadrukt dat het wetgevende werk daarmee niet afgelopen mag zijn. Het parlement moet de effecten van de liberalisering kunnen evalueren.

effet aux projets de Michel Barnier, commissaire européen en charge du Marché intérieur, visant à présenter au Parlement européen, d'ici à 2013, un rapport d'évaluation concernant la libéralisation des services postaux.

Pour le 1^{er} janvier 2011, l'IBPT doit fournir au gouvernement un avis sur le calcul du coût du service universel. L'intervenante s'enquiert de l'état des lieux de ces travaux. Comment se fait-il que l'on trouve déjà dans la presse les prix de certains aspects de la distribution postale? Elle demande enfin des explications concernant l'avancement des négociations relatives au nouveau contrat de gestion pour "bpost".

Mme Karin Temmerman (sp.a) se demande pourquoi les dispositions relatives au recommandé et à la signature électronique figurent dans le projet de loi. Cet aspect est-il vraiment urgent? À la suite des observations du Conseil d'État concernant la modification de l'expression "à la poste" dans diverses dispositions légales et réglementaires, l'intervenante demande comment cette modification s'effectuera dans des décrets.

Elle souligne par ailleurs les déclarations contradictoires du ministre et de "bpost" concernant le tarif futur d'un recommandé électronique. Selon "bpost", le prix sera déterminé par le marché, alors que le ministre peut déjà annoncer qu'il sera de 50 centimes d'euros.

Mme Valérie De Bue (MR) soutient le projet de loi avec son groupe. L'exemple de la réforme du secteur postal en Suède montre, d'après elle, qu'une libéralisation ne doit pas nécessairement s'accompagner d'une perte d'emplois considérable. Ces dernières années, le secteur postal a connu une importante évolution. Le grand défi pour "bpost" n'est pas tant la libéralisation annoncée que le développement de nouveaux médias, dont le SMS et l'e-mail qui sont les plus connus.

Mme De Bue signale que d'importants aspects de la loi à l'examen doivent encore être mis en œuvre par des arrêtés royaux. Cela vaut notamment pour le calcul du coût du service universel et les conditions que les prestataires de services postaux sont tenus de respecter pour les envois recommandés, par exemple. Où en est-on en ce qui concerne la préparation de ces arrêtés royaux et que se passera-t-il si ceux-ci n'ont pas été publiés avant le 1^{er} janvier 2011?

L'intervenante demande au ministre si l'exigence de ne confier la levée, le tri et la distribution du courrier qu'à des contractuels ne donne pas lieu à une discrimination. L'inspection sociale est-elle compétente pour prendre des sanctions en la matière?

Enfin, Mme De Bue demande si le prélèvement de la TVA sur les services postaux dans le marché libéralisé donnera lieu à des augmentations de prix de 21 %?

Mevrouw Lalieux verwijst daarbij naar de plannen van Michel Barnier, Europees commissaris voor de Interne Markt, om het Europees Parlement tegen 2013 een evaluatierapport over de liberalisering van de postdiensten te presenteren.

Voor 1 januari 2011 moet het BIPT de regering adviseren over de berekening van de kosten van de universele dienstverlening. De spreker wil weten wat daar de stand van zaken is. Hoe komt het dat over sommige aspecten van de toekomstige postbedelingen al prijzen genoemd worden in de pers? Tenslotte wil ze ook uitleg over de stand van zaken bij de onderhandelingen over een nieuwe beheersovereenkomst voor "bpost".

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) stelt zich de vraag waarom de bepalingen over de aangetekende zending en de elektronische handtekening in het wetsontwerp zijn opgenomen. Is dit wel een hoogdringende zaak? Naar aanleiding van de opmerkingen van de Raad van State over het wijzigen van de termen "ter post" in diverse wettelijke en reglementaire bepalingen, wil de spreker weten hoe die wijziging in decreten zal gebeuren.

Ze wijst ook op de tegenstrijdige uitspraken van de minister en "bpost" over de toekomstige kostprijs van een elektronisch aangetekend schrijven. Volgens "bpost" zal de kostprijs door de markt bepaald worden, terwijl de minister nu al kan aankondigen dat die 50 eurocent zal bedragen.

Mevrouw Valérie De Bue (MR) steunt samen met haar fractie het wetsontwerp. Het voorbeeld van de hervorming van de postsector in Zweden toont volgens haar aan dat een liberalisering niet gepaard hoeft te gaan met een aanzienlijk verlies van banen. De postsector is de laatste jaren in volle evolutie. De grote uitdaging voor "bpost" is niet zozeer de aangekondigde liberalisering, maar de ontwikkeling van nieuwe media, waarvan sms en e-mail de bekendste zijn.

Mevrouw De Bue wijst er op dat belangrijke aspecten van deze wet nog verdere uitwerking vereisen in koninklijke besluiten. Dat geldt onder meer voor de berekening van de kostprijs van de universele dienstverlening en de voorwaarden die aanbieders van postdiensten moeten naleven bij bijvoorbeeld aangetekende zendingen. Hoeveel staat het met de uitwerking van deze koninklijke besluiten en wat zal er gebeuren indien deze niet voor 1 januari 2011 bekendgemaakt zijn?

De spreker wil van de minister weten of de eis om het ophalen, sorteren en verdelen van post enkel af te handelen met werknemers met een arbeidscontract niet leidt tot discriminatie. Is de sociale inspectie in deze bevoegd om sanctionerend op te treden?

Tenslotte vraagt mevrouw De Bue of de heffing van btw op de postdiensten in de vrijgemaakte markt zal leiden tot prijsstijgingen met 21 %?

Mme Katrin Jadin (MR) aborde l'obligation de couverture territoriale que doivent remplir les prestataires de services postaux. Le projet de loi prévoit, à l'article 28, une obligation d'atteindre une couverture de 80 % après cinq ans d'activité sur le marché postal, et ce, dans les trois Régions. Le ministre a-t-il tenu compte du fait que la Région wallonne compte deux communautés? Cette réglementation ne pourrait-elle pas donner lieu à un monopole sur le territoire de la Communauté germanophone?

Ensuite, Mme Jadin se rallie aux propos des intervenants précédents en ce qui concerne les observations du Conseil d'État sur l'envoi recommandé et la signature électronique, l'effet éventuel de l'assujettissement à la TVA sur les prix et l'effet discriminatoire éventuel du fait de ne travailler qu'avec des contractuels.

M. Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) reconnaît que le projet de loi ne marquera pas le début d'une libéralisation aveugle du secteur postal. Il se demande cependant si l'encadrement légal du marché postal libéralisé sera suffisant. L'intervenant n'exclut pas que la libéralisation puisse entraîner, dans certaines circonstances, une diminution des prix pour le consommateur, mais ce sont surtout les conséquences négatives qui risquent d'être visibles dans ce dossier. Les conditions de travail de certaines catégories de travailleurs chez "bpost" se sont détériorées ces dernières années, le nombre de bureaux de poste a diminué et les avantages risquent de ne toucher que les grands clients des services postaux.

M. Balcaen reconnaît que les exigences que le projet de loi impose aux nouveaux acteurs présents sur le marché postal belge permettent d'éviter que les concurrents de "bpost" se cantonnent aux secteurs du marché postal qui présentent le plus d'intérêt du point de vue commercial. Il demande au ministre comment la Commission européenne réagira aux exigences que la Belgique impose aux prestataires de services postaux.

L'intervenant s'enquiert également de la motivation des critères retenus et imposés aux acteurs du marché postal. Pourquoi les prestataires de services postaux doivent-ils couvrir 80 et non 100 % du territoire après cinq ans? A-t-on réalisé des simulations pour déterminer comment le marché se présentera si l'on applique les critères actuels? Le ministre peut-il indiquer si l'on a des garanties que la compensation relative à la fourniture du service universel ne s'accompagnera pas d'un surcoût budgétaire disproportionné?

Enfin, M. Balcaen s'enquiert des sanctions éventuelles que le régulateur du secteur postal pourrait appliquer. Le retrait de la licence étant une mesure draconienne, il ne sera presque jamais appliqué. Existe-t-il d'autres possibilités de sanctions moins sévères?

Mevrouw Katrin Jadin (MR) gaat in op de territoriale dekkingsplicht waaraan aanbieders van postdiensten moeten voldoen. Het wetsontwerp spreekt in artikel 28 over een verplichting om na vijf jaar activiteit op de postmarkt een dekking van 80 % te bereiken, en dat in de drie gewesten. Heeft de minister er rekening mee gehouden dat het Waals Gewest twee gemeenschappen telt? Kan deze regeling niet leiden tot een monopolie op het territorium van de Duitstalige Gemeenschap?

Verder sluit mevrouw Jadin zich aan bij vorige sprekers in verband met de opmerkingen van de Raad van State over de aangetekende zending en de elektronische handtekening, het mogelijk effect van de btw-plicht op de prijzen en het mogelijk discriminerend effect door enkel te werken met werknemers met een arbeidscontract.

De heer Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) erkent dat het wetsontwerp geen blinde liberalisering van de postsector zal inluiden. Hij vraagt zich wel af of de wettelijke omkadering van de vrije postmarkt voldoende zal zijn. De spreker sluit niet uit dat liberalisering in bepaalde omstandigheden tot een prijsdaling kan leiden voor de consument, maar in dit dossier dreigen vooral de negatieve gevolgen zichtbaar te worden. De arbeidsvoorwaarden van sommige categorieën werknemers bij "bpost" zijn er de laatste jaren op achteruit gegaan, het aantal postkantoren is gedaald en de voordelen dreigen beperkt te blijven tot de grote afnemers van postdiensten.

De heer Balcaen erkent dat de eisen die het wetsontwerp aan nieuwe spelers op de Belgische postmarkt oplegt, vermijdt dat concurrenten van "bpost" zich uitsluitend op de commercieel interessantste delen van de postmarkt kunnen richten. Hij wil van de minister weten hoe de Europese Commissie zal reageren op de eisen die de Belgische overheid de aanbieders van postdiensten oplegt.

De spreker vraagt ook naar de motivatie bij de gekozen criteria die de spelers op de postmarkt opgelegd worden. Waarom moet een aanbieder van postdiensten na vijf jaar 80 % van het grondgebied bestrijken, en geen 100 %? Zijn er simulaties uitgevoerd hoe de markt er zal uitzien met de huidige criteria? Kan de minister zeggen of er garanties bestaan dat de compensatie voor het verlening van een universele dienstverlening geen buitensporige budgettaire meerkost zal betekenen?

De heer Balcaen wil tenslotte weten wat de mogelijke sancties zullen zijn die de regulator van de postsector kan hanteren. Het intrekken van de licentie is een drastische stap en wordt daarom haast nooit toegepast. Bestaan er daarnaast andere, minder verregaande sanctiemogelijkheden?

M. David Geerts (sp.a) considère que la libéralisation du secteur postal est une erreur. Selon l'intervenant, cette libéralisation n'a encore eu aucun effet positif. En Suède, les bureaux de poste ont disparu depuis 1993 et le prix pour les consommateurs ordinaires y a augmenté de 90 %. Le marché postal est d'ailleurs un marché en déclin en raison de l'émergence des nouveaux médias. Un segment limité de la clientèle représente plus d'un tiers du chiffre d'affaires de "bpost". Le fonctionnement du marché et la concurrence entre les entreprises privées ne concerneront que ces grands clients du marché postal. Le coût sera compensé par le client ordinaire et certainement aussi par une réduction du coût salarial, sachant que 70 % des coûts actuels sont des coûts de personnel. Les exemples à l'étranger illustrent la perte potentielle d'emplois. Aux Pays-Bas, la libéralisation du marché postal a déjà entraîné la perte de 11 000 emplois, une diminution des salaires et un allongement de la semaine de travail.

L'intervenant demande au ministre d'expliquer comment les tarifs postaux uniformes seront appliqués concrètement sur le marché libéralisé, le passage du texte consacré à ce point étant trop vague à ses yeux. Qu'advient-il des exigences en matière d'évolution de la couverture territoriale, si un prestataire de services postaux est repris par un autre prestataire? Cette reprise remet-elle le compteur de l'article 28 à zéro? En ce qui concerne cette couverture, l'intervenant estime que celle-ci ne peut en aucun cas être atteinte avec l'aide de sous-traitants. À l'instar de l'intervenant précédent, il s'enquiert des possibilités de sanctions dont dispose l'IBPT et du mode de calcul du coût du service universel. Il souhaite par ailleurs savoir comment le *price-cap* annoncé sera mis en œuvre concrètement.

M. Geerts conteste les observations formulées par le groupe MR au sujet de l'article 30. Limiter la collecte, le tri et la distribution aux travailleurs disposant d'un contrat de travail est une mesure importante contre un éventuel dumping social. On risque en effet d'aboutir à une situation où un emploi n'offre plus de protection contre la pauvreté. Il convient d'éviter ce genre de "*poor jobs*". Il se rallie enfin aux propos des intervenants précédents demandant une évaluation de la libéralisation. Il est préférable d'insérer cela dans le texte par voie d'amendement.

M. Christophe Bastin (cdH) espère que la libéralisation du secteur postal pourra être menée bien avant la fin de l'année. Il demande si le ministre s'attend à ce qu'après la libéralisation, les prestataires de services postaux pourront à terme desservir l'intégralité du territoire. Au vu des exemples à l'étranger, le ministre pense-t-il réellement que le consommateur ordinaire puisse tirer profit de la libéralisation du marché? Quelles procédures seront organisées pour permettre aux consommateurs de changer de prestataire? Le

De heer David Geerts (sp.a) noemt de liberalisering van de postsector een vergissing. Volgens de spreker heeft het vrijmaken van deze markt nog nergens tot gunstige effecten geleid. In Zweden zijn sinds 1993 de postkantoren verdwenen en is de prijs voor gewone consumenten met 90 % toegenomen. De postmarkt is door de uitdaging van nieuwe media trouwens een krimpende markt. Een beperkt segment van de klanten is goed voor meer dan een derde van de omzet van "bpost". De marktwerking en de concurrentie tussen privébedrijven zal enkel gelden voor die grootste klanten op de postmarkt. De kost daarvan zal gecompenseerd worden door de gewone klant en ongetwijfeld ook door besparingen op de loonkosten, wetende dat 70 % van de huidige kosten personeelkosten zijn. Buitenlandse voorbeelden illustreren het potentiële banenverlies. In Nederland heeft de vrijmaking van de postmarkt al geleid tot 11 000 verloren arbeidsplaatsen, loonverlies en langere werkweken.

De spreker wil van minister toelichting hoe de uniforme posttarieven op de vrijgemaakte markt concreet ingevuld zullen worden, hij vindt de formulering in de tekst daarover te vaag. Wat gebeurt met de vereisten inzake de evolutie van de territoriale dekkingsgraad indien een aanbieder van postdiensten wordt overgenomen door een andere aanbieder? Plaatst dit de teller uit artikel 28 opnieuw op nul? Hij dringt er, inzake de dekkingsgraad, op aan dat die niet behaald mag worden met behulp van onderaannemers. Hij sluit zich aan bij de eerdere vragen naar de sanctiemogelijkheden van het BIPT en de berekeningswijze van de kostprijs van de universele dienstverlening. Daarnaast vraagt hij ook naar de concrete uitwerking van de aangekondigde *price-cap*.

De heer Geerts is het niet eens met de opmerkingen van de MR-fractie bij artikel 30. De ophaling, sortering en distributie beperken tot werknemers met een arbeidscontract is een belangrijke maatregel tegen mogelijke sociale dumping. Men riskeert immers in een situatie te belanden waarbij een job geen bescherming meer biedt tegen armoede. Dergelijke "*poor jobs*" moeten vermeden worden. Ten slotte schaart hij zich bij de vorige sprekers die een evaluatie van de liberalisering vragen. Dat kan beter met een amendement in de tekst opgenomen worden.

De heer Christophe Bastin (cdH) hoopt dat de liberalisering van de postsector vóór het einde van het jaar in goede banen kan worden geleid. Hij wil weten of de minister verwacht dat na de liberalisering de aanbieders van postdiensten op termijn 100 % van het grondgebied zullen bedienen? Denkt de minister echt — gezien de voorbeelden uit het buitenland — dat de gewone consument een voordeel kan verwachten bij de vrijmaking van de markt? Welke procedures zullen er komen om consumenten toe te laten van aanbieder te veranderen?

groupe cdH soutiendra ce texte sans toutefois partager l'optimisme du ministre quant aux conséquences de la libéralisation.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) ainsi que son groupe soutiennent le projet de loi. La directive européenne nécessite du reste un cadre légal. Les principaux concurrents de "bpost" seront cependant les autres médias, ce dont l'entreprise a déjà tenu compte ces dernières années. L'intervenant estime que la période de transition jusqu'en 2018 — "bpost" pouvant alors assurer avec certitude le service universel — n'est pas exagérément longue. À terme, le service universel sera en effet attribué pour des périodes de dix ans.

L'intervenant se félicite également du cadre légal prévu pour l'envoi recommandé électronique. Il souligne également l'importance d'un régulateur fort pour le secteur postal. Le projet de loi prévoit d'ailleurs que l'IBPT fera rapport sur l'évolution du secteur postal. Pour l'intervenant, il peut déjà s'agir d'un premier moment d'évaluation des effets de la libéralisation du marché postal.

M. Tanguy Veys (VB) déplore que le projet à l'examen doive être traité en urgence. Un accord serait déjà intervenu en Conseil des ministres à la fin 2009. Pourquoi ce texte n'est-il déposé au parlement qu'à présent? L'adoption tardive par le parlement, à quelques mois de la libéralisation du marché, est favorable à "bpost", le détenteur actuel du monopole.

Selon l'intervenant, le projet de loi n'entraîne pas la libéralisation du secteur. Il demande si le rôle que le projet de loi confie à "bpost" sur le marché libéralisé est approuvé par la Commission européenne. A-t-on effectué, du reste, des études sur les répercussions de la libéralisation du marché sur "bpost"? L'intervenant fait également sienne la question des intervenants précédents qui se demandent pourquoi les opérateurs postaux ne pourraient pas faire appel à des indépendants.

M. Veys demande également au ministre pourquoi le projet de loi impose la présence de prestataires de services postaux dans les trois régions et pourquoi on a opté pour un degré de couverture final de 80 %? Il demande également pourquoi "bpost" peut travailler au-dessous du prix coûtant en ce qui concerne la distribution de magazines et de quotidiens. N'y a-t-il pas là concurrence déloyale? Dans un futur proche, le segment du marché des magazines et quotidiens sera-t-il aussi exclusivement attribué à "bpost" ou fera-t-on jouer le libre marché? D'autres opérateurs pourront-ils également bénéficier de l'exonération de la TVA pour certains produits postaux ou cette exonération sera-t-elle réservée à "bpost"?

De cdH-fractie zal deze tekst stemmen, maar deelt niet het optimisme van de minister over de gevolgen van de liberalisering.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) steunt met zijn fractie het wetsontwerp. De Europese richtlijn maakt een wettelijk kader trouwens noodzakelijk. De belangrijkste concurrenten voor "bpost" zullen echter de andere media worden en daar heeft het bedrijf de voorbije jaren al op ingespeeld. De spreker acht de overgangperiode tot 2018 — waarbij "bpost" de universele dienstverlening met zekerheid voor zijn rekening mag nemen — niet overdreven lang. Op termijn zal de universele dienstverlening immers voor periodes van tien jaar worden toegekend.

De spreker is ook tevreden met het aangerekte wettelijk kader voor de elektronisch aangetekende zending. Hij wijst ook nog op het belang van een sterke regulator voor de postsector. Het wetsontwerp bepaalt trouwens dat het BIPT zal rapporteren over de evolutie van de postsector. Dit kan voor de spreker al een eerste evaluatiemoment zijn voor de effecten van de vrijmaking van de postmarkt.

De heer Tanguy Veys (VB) betreurt dat de bespreking van dit wetsontwerp bij hoogdringendheid moet gebeuren. Er zou eind 2009 al een akkoord in de ministerraad bereikt zijn. Waarom komt deze tekst nu pas naar het parlement? De laattijdige parlementaire goedkeuring, op enkele maanden voor de vrijmaking van de markt, speelt in de kaart van "bpost", de huidige monopolist.

Het wetsontwerp leidt volgens de spreker niet tot liberalisering van de sector. Hij wil weten of de rol die "bpost" in dit wetsontwerp krijgt in de vrijgemaakte markt wordt goedgekeurd door de Europese Commissie. Zijn er trouwens studies gemaakt naar de gevolgen voor "bpost" door de vrijmaking van de markt? Hij sluit zich ook aan bij de vraag van vorige sprekers waarom de postaanbieders niet met zelfstandigen kunnen werken.

De heer Veys wil van de minister ook weten waarom het wetsontwerp een aanwezigheid van aanbieders van postdiensten in de drie gewesten oplegt en waarom er gekozen werd voor een uiteindelijke dekkinggraad van 80 %. Hij vraagt ook waarom "bpost" bij de verdeling van tijdschriften en dagbladen onder de kostprijs mag werken. Houdt dit geen oneerlijke concurrentie in? Wordt het marktsegment voor dagbladen en tijdschriften in de nabije toekomst ook enkel aan "bpost" toegewezen of gaat de vrije marktwerking hier spelen? Zullen andere marktspelers ook kunnen genieten van de vrijstelling van btw voor sommige postproducten, of geldt die vrijstelling enkel voor "bpost"?

Enfin, M. Veys demande dans quelle mesure le gouvernement accordera une marge de manœuvre à l'IBPT en ce qui concerne le contrôle de l'évolution du prix des timbres-poste.

Mme Maggie De Block, présidente de la commission, souligne que la directive européenne relative à la libéralisation du secteur postal nous contraint à examiner d'urgence le projet de loi. Le texte à l'examen est un compromis qui prévoit, par exemple, à côté de la libéralisation du secteur, des garanties quant au maintien du statut de travailleur salarié dans le secteur postal. Les caractéristiques spécifiques de la distribution de courrier, en particulier sa forte intensité en main-d'œuvre, rendent difficile toute comparaison avec d'autres libéralisations.

La hauteur du coût salarial en Belgique dissuadera de nouveaux opérateurs potentiels d'entrer sur le marché postal. La présidente de la commission comprend dès lors les préoccupations de certains membres de la commission qui se demandent si le consommateur profitera de la libéralisation du marché. Le projet de loi à l'examen comporte néanmoins plusieurs dispositions qui offrent des garanties au consommateur, notamment le maintien du service universel, des tarifs uniformes, et des tarifs maximums.

Un cadre légal s'imposait d'urgence, y compris en ce qui concerne les règles relatives à la signature électronique. La présidente rejette toutefois les critiques de certains membres de la commission selon lesquelles le projet de loi doit être examiné trop rapidement en commission. Elle souligne également que jusqu'à la fin de l'examen, tous les membres sont libres de présenter des amendements au texte. Enfin, Mme De Block soutient l'appel lancé par plusieurs membres de la commission d'évaluer cette législation ultérieurement.

B. Réponses du ministre

Les projets de loi à l'examen sont le fruit d'un compromis. Le gouvernement est ouvert à un éventuel amendement. Il faut néanmoins rappeler que c'est l'Europe qui a décidé de libéraliser le secteur postal, à l'instar du secteur des télécommunications. Cette ouverture du marché doit donc s'opérer dans chaque État membre, dans les délais fixés par la directive en question. Le débat à cet égard a été organisé au niveau européen. L'ensemble du processus s'est étalé sur 18 ans. Cela fait deux ans que le gouvernement actuel a lancé le processus de transposition. Le temps presse, car la transposition doit être finalisée avant le 1^{er} janvier 2011.

L'essentiel est qu'il ne s'agit pas d'une libéralisation sauvage: les directives européennes imposent à chaque acteur du marché des exigences de qualité, il est mis

Tenslotte wil de heer Veys weten in hoeverre de regering het BIPT bewegingsvrijheid zal toekennen bij controle op de prijsevolutie van de postzegels.

Mevrouw Maggie De Block, voorzitter van de commissie, benadrukt dat de Europese richtlijn inzake de liberalisering van de postsector tot een dringende behandeling van dit wetsontwerp dwingt. De voorliggende tekst is een compromis geworden, waarin een vrijmaking van de sector bijvoorbeeld gepaard gaat met waarborgen om het werknemersstatuut binnen de postsector te garanderen. De specifieke kenmerken van de postbedeling, in het bijzonder het arbeidsintensieve karakter, bemoeilijken iedere vergelijking met andere liberalisering.

De hoge Belgische loonkosten zullen potentiële nieuwe spelers op de postmarkt afschrikken. De voorzitter van de commissie begrijpt dan ook de bezorgdheid van sommige commissieleden of de consument voordeel zal halen uit de vrijmaking van de markt. Maar het voorliggende wetsontwerp bevat meerdere bepalingen die de consument zekerheid bieden, onder meer het behoud van de universele dienstverlening, uniforme tarieven en maximumtarieven.

Een wettelijk kader was dringend nodig, ook inzake de regeling van de elektronische handtekening. De voorzitter verwerpt echter de kritiek van sommige commissieleden dat het wetsontwerp te snel door de commissie behandeld moet worden. Ze benadrukt ook dat het alle leden vrij staat om tot het einde van de bespreking amendementen op de tekst in te dienen. Ten slotte steunt mevrouw De Block de oproep van meerdere commissieleden om deze wetgeving naderhand te evalueren.

B. Antwoorden van de minister

De voorliggende wetsontwerpen zijn het gevolg van een compromis. De regering staat open voor eventuele amendementen. Toch moet gezegd dat het Europa is dat heeft beslist de postsector, net als de telecomsector, te liberaliseren. Deze openstelling moet dan ook binnen de door de betreffende richtlijn gestelde tijd worden gerealiseerd in iedere lidstaat. Het debat hierover heeft op Europees niveau plaatsgehad. Het hele proces heeft intussen 18 jaar in beslag genomen. De huidige regering heeft het omzettingsproces 2 jaar geleden opgestart. De tijd dringt want de omzetting moet voor nieuwjaar 2011 gebeuren.

De essentie is dat het geen blinde liberalisering betreft: er worden conform de Europese richtlijnen kwaliteitseisen gesteld aan iedere marktpeler, er is een

fin au monopole de La Poste, désormais renommée “bpost”, et l’IBPT est renforcé pour infliger des sanctions et arbitrer les litiges.

Peu d’entreprises publiques se sont autant préparées que “bpost” à l’ouverture totale imminente: sa gamme de produits a été diversifiée et, sur le plan social également, les restructurations nécessaires ont été opérées. Il est donc tout à fait normal que la loi désigne “bpost” pour fournir le service universel pendant 8 ans. Aucune autre entreprise, compte tenu des conditions de couverture, de fréquence et de tarification, n’est à même d’assurer cette mission. S’il s’avère que le service universel constitue une “charge inéquitable” — une notion qu’il conviendra de préciser —, les autorités interviendront. Un fonds de compensation financé par les prestataires de services postaux est exclu, étant donné les difficultés que pose cette formule dans le secteur des télécoms. La période de huit ans — il est à noter que le Portugal a opté pour une période de 20 ans — vise à permettre d’amortir tous les investissements relatifs au service universel. Le secteur postal nécessite un coefficient de main-d’œuvre élevé et est difficilement comparable, à ce titre, avec tout autre secteur — comme le secteur des télécom, qui mobilise plutôt un niveau important de capitaux. Pour répondre aux problèmes spécifiques de ce secteur, il a donc fallu concevoir des solutions adaptées. Il existe peu de secteurs dans lesquels une centaine de clients sont responsables de la moitié du chiffre d’affaires. La loi reprend néanmoins une série d’éléments, comme le taux de couverture qui est imposé (comme dans le secteur des télécoms) et dont le non-respect sera sanctionné par l’IBPT, conformément aux arrêtés royaux pris en exécution des projets de loi à l’examen. La logique sous-jacente est d’éviter l’écramage du marché (le *cherry-picking*, dans le jargon économique). KPMG — dont le rapport peut être consulté sur le site internet de l’IBPT — a recommandé d’instaurer cette contrainte graduellement. Le fait que la couverture — qui ne doit pas être de 100 % maximum, mais bien de 80 % — doit concerner les trois Régions, est le résultat d’un choix politique.

Depuis 1993, la Suède joue un rôle de pionnière dans le domaine de la libéralisation totale. Dans ce pays, la satisfaction de la clientèle a augmenté, les bureaux de poste ont été remplacés par des points poste et même le prix du timbre — malgré la TVA de 25 % perçue sur ce dernier — est moins élevé en Belgique. Là également, le processus allant de la levée à la distribution est confié à des salariés et non à des indépendants.

La législation linguistique s’appliquera à n’importe quel prestataire de service public — qui, à partir de 2019, pourra aussi être un opérateur autre que “bpost”.

einde gesteld aan het monopolie van De Post, thans “bpost”, en het BIPT wordt versterkt om sancties op te leggen en geschillen te beslechten.

Weinig overheidsbedrijven hebben zich als “bpost” voorbereid op de nakende totale openstelling door haar waaier aan producten te diversifiëren en ook op sociaal vlak de nodige herstructureringen door te voeren. Het is dan ook niet meer dan normaal dat “bpost” krachtens de wet wordt aangesteld om de universele dienstverlening gedurende 8 jaar te verzorgen. Geen ander bedrijf kan dit — gezien de dekkings-, frequentie- en tariefvereisten — op dit ogenblik aan. Indien blijkt dat de universele dienst een “onevenredige last” — begrip dat nog moet worden uitgediept — zou uitmaken, zal de overheid tussenkomen. Een compensatiefonds gefinancierd door de aanbieders van postdiensten wordt, gezien de moeilijkheden met deze formule in de telecomsector, uitgesloten. De periode van 8 jaar — in Portugal werd nota bene gekozen voor een periode van 20 jaar — is bedoeld om alle afschrijvingen van de investeringen inzake universele dienstverlening te kunnen doorvoeren. De postsector is arbeidsintensief en kan moeilijk met om het even welke andere sector — zoals de telecomsector, die kapitaalintensief is — worden vergeleken. Vandaar specifieke oplossingen voor de specifieke problemen van de sector. Er zijn weinig sectoren waar een honderdtal klanten instaan voor de helft van de omzet. Toch zijn een aantal zaken overgenomen, zoals bijvoorbeeld de dekkingsgraad (die ook in de telecomsector is opgelegd) en waarvan de miskenning gesanctioneerd zal worden door het BIPT conform onderhavige wetsontwerpen uitgevaardigde koninklijke besluiten. De logica erachter is dat men afroeping van de markt (“*cherry-picking*” in het economisch jargon) wil tegengaan. KPMG — waarvan het rapport op de webstek van het BIPT geraadpleegd kan worden — heeft geadviseerd dat dit stapsgewijs zou gebeuren. Dat de dekking — die niet maximaal 100 % hoeft te zijn, wel 80 % — in de drie gewesten moet gebeuren, is het gevolg van een politieke keuze.

Zweden is sedert 1993 een voortrekker op het gebied van de algehele liberalisering. De klantentevredenheid is er gestegen, postkantoren werden er vervangen door postpunten en zelfs de prijs van de postzegel — ondanks de btw van 25 % hierop — is lager dan in België. Ook hier wordt met werknemers en niet met zelfstandigen gewerkt voor het proces tussen ophalen en verdelen.

De taalwetgeving zal op om het even welke publieke dienstverlener — die vanaf 2019 ook een andere kan zijn dan “bpost” — van toepassing zijn.

Il convient de souligner que ce ne sont pas tellement d'autres entreprises, mais plutôt d'autres moyens de communication, plus particulièrement les communications électroniques, qui constituent le concurrent principal de l'opérateur historique.

L'assimilation du recommandé électronique à l'envoi recommandé à la poste a été ajouté à ce projet car le "recommandé" actuel provoque de nombreux désagréments tant pour les personnes privées que pour les entreprises (qui doivent renouveler chaque année, contre paiement, une procuration en vue de désigner les personnes qui peuvent réceptionner valablement un recommandé). En réponse à la question de savoir pourquoi un envoi recommandé électronique coûtera 50 cents (au lieu de 5 euros pour un envoi recommandé à la poste), le ministre déclare qu'une entreprise du Brabant wallon ("*Unified Post*") proposera ce service à ce tarif.

Le contrat de gestion avec "bpost" est actuellement examiné par la Commission européenne, après quoi il se retrouvera à nouveau sur la table du gouvernement.

Plusieurs questions concernant des articles spécifiques (par exemple les articles 28, 30 & 53) seront abordées lors de la discussion des articles.

C. Répliques

M. Bert Maertens (N-VA), votre rapporteur, précise qu'il n'est absolument pas favorable à une libéralisation aveugle et qu'il n'a pas non plus critiqué le service universel. La grande question est de savoir si le projet à l'examen pourra garantir une concurrence loyale. Il serait aussi souhaitable de lutter contre le phénomène des faux indépendants de manière générale et pas uniquement au niveau spécifique du secteur postal. Quel mécanisme de sélection ouverte sera utilisé pour la désignation du prestataire du service universel après le 1^{er} janvier 2019? Le service universel pourra-t-il aussi être scindé, du moins en ce qui concerne ses missions? Le soutien de l'État dont il est question sera-t-il plafonné? Si oui, cela se fera-t-il par arrêté royal?

Mme Karine Lalieux (PS) se réjouit que les points de vue du ministre se soient rapprochés des siens. Le dernier bout de monopole — les envois de correspondance de moins de 50 grammes — a financé en partie le service universel. À combien s'élèvera le soutien de l'État, par exemple pour garder des bureaux de poste ouverts? Cela pourrait devenir un poste très lourd pour le budget de l'État durant les périodes de difficultés économiques. Le secteur privé desservira uniquement des niches, jamais l'ensemble de la population, et certainement pas la campagne. L'effet pervers de la libéralisation

Het moet gezegd dat de felste concurrent van de historische operator niet zozeer andere bedrijven dan wel andere communicatiemiddelen, en meer bepaald de elektronische, zijn.

De gelijkstelling van elektronisch en ter post aangezekende zending werd bij dit ontwerp gevoegd omdat de huidige "aangetekende" voor veel ergernis zorgt zowel bij privépersonen als bij bedrijven (die jaarlijks een volmacht tegen betaling moeten vernieuwen om de personen aan te wijzen die rechtsgeldig een aangetekende in ontvangst kunnen nemen). Op de vraag waarom een elektronisch aangetekende zending 50 eurocent zal kosten (in plaats van de 5 euro voor een ter post aangetekende zending), is het antwoord dat een bedrijf uit Waals-Brabant ("*Unified Post*") deze dienst tegen dit tarief zal aanbieden.

De beheersovereenkomst met "bpost" wordt op dit ogenblik door de Europese Commissie onderzocht, waarna ze opnieuw op de regeringstafel zal belanden.

Een aantal vragen betreffen specifieke artikelen (art. 28, 30 & 53, bijvoorbeeld) en zullen dan ook in de artikelsgewijze bespreking aan bod komen.

C. Replieken

De heer Bert Maertens (N-VA), uw rapporteur, preciseert dat hij absoluut geen voorstander is van een blinde liberalisering en evenmin kritiek heeft geuit op de universele dienstverlening. De hamvraag is of voorliggend ontwerp een eerlijke concurrentie zal kunnen garanderen. Ook wordt best gestreden tegen het fenomeen van de schijnzelfstandigen op het algemene en niet op het specifieke niveau van de postsector. Wat is het open selectiemechanisme dat gehanteerd zal worden bij de aanwijzing van de universele dienstverlener na 1 januari 2019? Zal de universele dienstverlening ook gesplitst kunnen worden, ten minste wat haar taakstelling betreft? Zal de staatssteun waarvan sprake geplafonneerd worden? Zo ja, zal dit bij koninklijk besluit gebeuren?

Mevrouw Karine Lalieux (PS) verheugt zich over het feit dat de standpunten van de minister verder zijn opgeschoven naar die van spreekster. Het laatste stukje monopolie — brievenpost onder de 50 gram — financierde deels de universele dienstverlening. Hoe veel zal de staatssteun bedragen bijvoorbeeld om postkantoren open te houden? Het zou wel eens een zware post voor de staatsbegroting kunnen worden in economisch moeilijke tijden. De privésector zal alleen niches bedienen, nooit de hele bevolking, laat staan het platteland. Het pervers effect van de voorliggende liberalisering zou

à l'examen pourrait être une augmentation du soutien de l'État alors que l'objectif d'une libéralisation est justement de se passer autant que possible des pouvoirs publics. Le contrat de gestion en préparation est d'une importance cruciale. Entre-temps, le taux d'emploi et la qualité pourraient souffrir de cette libéralisation, tandis que l'on peut également s'attendre à des augmentations de prix dans ce secteur, sauf pour certains clients privilégiés. En tout cas, c'est une bonne chose que le régulateur soit renforcé.

Mme Valérie De Bue (MR), votre rapporteuse, prend acte de la réponse du ministre concernant le recours à des intérimaires ayant un lien avec l'entreprise de travail intérimaire, mais pas avec le prestataire de services postaux. L'intervenante se demande également si les arrêtés royaux pourront régler le service universel avant la fin de cette année? Quel rôle joue l'IBPT en la matière?

Mme Katrin Jadin (MR) constate avec regret que le ministre ne répond pas à sa préoccupation liée au fait que la Communauté germanophone ne pourra pas profiter de la libéralisation à cause du fait que l'on a fixé le taux de couverture maximum à 80 %. L'intervenante remettra ce point sur le tapis lors de la discussion des articles.

M. Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) souligne que les projets de loi à l'examen régiront le secteur postal pendant les cinquante prochaines années. L'intervenant se demande tout de même pourquoi le taux de couverture exigé n'est pas de 100 %? Il se demande également comment on pourra lutter contre la réduction du service — qui est claire dans le cas de la fermeture de bureaux de poste?

M. David Geerts (sp.a) se demande pourquoi l'envoi recommandé électronique devait absolument figurer dans les projets de loi à l'examen. Cette question n'a rien d'urgent. L'ancien système de l'envoi recommandé à la poste doit être maintenu. Le fonctionnement du marché sera très incomplet, certainement sur le plan social. Même aux États-Unis — avec le “last mile” dans le cadre duquel le facteur est l'unique distributeur, quel que soit le service postal qui livre les envois —, on reste accroché à un bout de monopole.

M. Christophe Bastin (cdH) considère que les projets de loi à l'examen sont le résultat d'un exercice d'équilibre difficile mettant en balance, d'une part, les intérêts économiques et sociaux et, d'autre part, l'intérêt général.

kunnen zijn dat de staatssteun omhoog gaat terwijl het juist de bedoeling is bij een liberalisering de overheid zoveel mogelijk aan de kant te laten. De op handen zijnde beheersovereenkomst is van cruciaal belang. Intussen zou de werkgelegenheidsgraad en de kwaliteit onder deze liberalisering kunnen lijden terwijl men zich ook aan prijsstijgingen in deze sector mag verwachten, behalve dan voor een aantal geprivilegieerde klanten. Het is alvast een goede zaak dat de regulator wordt versterkt.

Mevrouw Valérie De Bue (MR), uw rapporteur, neemt akte van het antwoord van de minister over de inschakeling van interimarissen die een band hebben met het interimbedrijf maar niet met de aanbieder van postdiensten. Spreekster stelt zich voorts de vraag of de koninklijke besluiten voor het einde van dit jaar de universele dienstverlening zullen kunnen regelen? Welke rol speelt het BIPT terzake?

Mevrouw Katrin Jadin (MR) stelt teleurgesteld vast dat de minister geen antwoord verstrekt op haar bekommernis dat de Duitstalige Gemeenschap door de 80 % dekkingsgraad als maximum te stellen niet zal kunnen profiteren van de liberalisering. Spreekster zal tijdens de artikelsgewijze bespreking dit punt nogmaals te berde brengen.

De heer Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) onderstreept dat de voorliggende wetsontwerpen de postsector de volgende vijftig jaar zullen beheersen. Toch vraagt de spreker zich af waarom de vereiste dekkingsgraad geen 100 % bedraagt? Ook vraagt hij zich af hoe de afbouw van de dienstverlening — met name duidelijk bij het sluiten van postkantoren — zal kunnen worden tegengegaan?

De heer David Geerts (sp.a) vraagt zich af waarom de elektronische aangetekende zending per se in voorliggende wetsontwerpen moest worden opgenomen. Iedere hoogdringenheid terzake is ver te zoeken. Het oude systeem van een ter post aangetekend schrijven moet gehandhaafd blijven. De marktwerking, zeker sociaal, zal zeer onvolledig zijn. Zelfs in de Verenigde Staten — met de “last mile” waarbij de postbode de unieke afleveraar is, welke ook de postdienst is die de zendingen levert — houdt men vast aan een stukje monopolie.

De heer Christophe Bastin (cdH) is van oordeel dat de voorliggende wetsontwerpen het resultaat zijn van een moeilijke evenwichtsoefening waar economische en sociale belangen enerzijds en het algemeen belang anderzijds moesten worden afgewogen.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) précise qu'aux États-Unis, le “*last mile*” implique que c'est le client qui se sert, plutôt que d'être servi, comme l'a affirmé un intervenant précédent.

M. Tanguy Veys (VB) déplore que les projets de loi aient été déposés aussi tardivement. Il ne voit pas non plus pourquoi un projet “libéral” ne peut pas permettre à prestataire de services postaux d'être actif dans seulement deux Régions au lieu de l'obliger à être présent dans les trois Régions belges.

Mme Maggie De Block, présidente, assure que les projets de loi à l'examen étendront plus encore le service universel actuel et qu'ils entraîneront une nécessaire restructuration du secteur postal.

D. Réponses complémentaires du ministre

Concernant le mécanisme de sélection ouvert

Le mécanisme de sélection ouvert prévu pour désigner le prestataire du service universel après 2018 implique la réalisation préalable d'une étude de marché. La sélection qui s'ensuivra devra être proportionnelle et non discriminatoire.

Concernant la scission des activités postales

La levée, le traitement et la distribution forment un tout. C'est un choix politique. D'autres activités, telles que le transport, peuvent toutefois en être séparées. À cet égard, il a été opté pour un concept de qualité “*end-to-end*”.

Concernant l'entrée en vigueur des arrêtés d'exécution

Pour garantir la sécurité juridique, les arrêtés royaux pris en vertu des lois à l'examen doivent être mis en œuvre dans les meilleurs délais.

Concernant la notion de “charge inéquitable”

Cette notion sera clarifiée par le biais d'un amendement. Le gouvernement a décidé qu'une perte excédant 3 % du chiffre d'affaires entraînerait une charge inéquitable.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) preciseert dat de “*last mile*” in de Verenigde Staten impliceert dat de klant zichzelf bedient in plaats van bediend te worden, zoals een vorige spreker stelt.

De heer Tanguy Veys (VB) heeft kritiek op de laat-tijdige indiening. Hij ziet ook niet in waarom een “liberaal” project niet kan toelaten dat een aanbieder van postdiensten alleen in twee Gewesten opereert in plaats van verplicht te worden in de drie Belgische Gewesten aanwezig te zijn.

Mevrouw Maggie De Block, voorzitter, verzekert dat de voorliggende wetsontwerpen de huidige dienstverlening nog zullen uitbreiden en ook een noodzakelijke herstructurering van de postsector met zich zullen brengen.

D. Aanvullende antwoorden van de minister

Over het open selectiemechanisme

Het open selectiemechanisme om na 2018 de universele dienstverlener aan te wijzen impliceert dat eerst een marktbevraging zal worden gerealiseerd. De daaropvolgende selectie zal proportioneel en non-discriminatoire moeten zijn.

Over de opsplitsing van de postactiviteiten

Ophalen, verwerken en verdelen vormen één geheel. Dat is een politieke keuze. Andere activiteiten zoals transport kunnen hiervan evenwel worden afgezonderd. Er is gekozen voor een “*end-to-end*” kwaliteitsconcept terzake.

Over de inwerkingtreding van de uitvoeringsbesluiten

Om de rechtszekerheid te garanderen moeten de krachtens deze wet uitgevaardigde koninklijke besluiten zo snel mogelijk worden uitgewerkt.

Over het begrip “onevenredige last”

Dit begrip zal door middel van een amendement worden verduidelijkt. De regering heeft beslist dat het verlies dat 3 % van het omzetcijfer zou overstijgen, een onevenredige last met zich zou brengen.

Concernant le pourcentage de couverture

Le taux de couverture de 80 % sur cinq ans doit être réalisé dans chaque Région.

V. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation. Ils sont adoptés successivement par 15 voix et une abstention.

Art. 3

Mme Karin Temmerman (sp.a) constate qu'à l'avenir, seuls les opérateurs à l'encontre desquels au moins douze plaintes recevables sont introduites sur une base annuelle devront fournir une contribution au financement du service de médiation. Pourquoi cette nouvelle règle est-elle proposée? Comment se justifie le seuil de douze plaintes? Combien de plaintes recevables y a-t-il à l'heure actuelle par opérateur? Quel est l'impact de l'exonération de certains opérateurs sur les moyens du service de médiation?

Le ministre explique que la nouvelle mesure permettra de dispenser un plus grand nombre d'opérateurs d'une contribution au service de médiation. Il a opté pour un seuil d'une plainte par mois. À l'heure actuelle, environ 5 000 plaintes recevables sont introduites chaque année, mais pour les opérateurs alternatifs, il s'agit de nombres très faibles.

L'article est adopté sans modification par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 4

L'amendement n° 6 (DOC 53 0202/004) est présenté par *M. Jef Van den Bergh (et consorts)*.

Mme Ine Somers (Open Vld) indique que l'amendement contient une série de corrections linguistiques dans le texte néerlandais:

- dans le 4°, les mots “*op het terrein*” sont remplacés par les mots “*in de gebouwen*”;
- dans le 6°, les mots “*de handelingen die gaan*” sont remplacés par les mots “*het proces gaande van*”;
- dans le 9°, les mots “*bestaat in de garantie*” sont remplacés par les mots “*waarborgt*”.

Over het dekkingspercentage

Het dekkingspercentage van 80 % op vijf jaar moet per gewest worden gehaald.

V.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) stelt vast dat in de toekomst enkel operatoren waartegen op jaarbasis ten minste twaalf ontvankelijke klachten worden ingediend, een bijdrage zullen moeten leveren voor de financiering van de ombudsdienst. Waarom wordt deze nieuwe regel voorgesteld? Hoe wordt de drempel van exact twaalf klachten verantwoord? Hoeveel ontvankelijke klachten zijn er momenteel per operator? Wat is de impact van de vrijstelling van sommige operatoren op de middelen van de ombudsdienst?

De minister verklaart dat door de nieuwe maatregel meer operatoren zullen worden vrijgesteld van een bijdrage voor de ombudsdienst. Hij heeft geopteerd voor één klacht per maand als drempelwaarde. Momenteel worden ongeveer 5 000 ontvankelijke klachten per jaar ingediend, maar voor de alternatieve operatoren gaat het om zeer lage aantallen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4

Amendement nr. 6 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

Mevrouw Ine Somers (Open Vld) geeft aan dat het amendement een aantal taalkundige correcties in de Nederlandse tekst bevat:

- in 4° wordt “*op het terrein*” vervangen door “*in de gebouwen*”;
- in 6° worden de woorden “*de handelingen die gaan*” vervangen door “*het proces gaande van*”;
- in 9° worden de woorden “*bestaat in de garantie*” vervangen door “*waarborgt*”.

L'amendement n° 23 est présenté par M. Jef Van den Bergh et consorts.

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteure, déclare que l'amendement apporte une correction de nature purement linguistique.

Les deux amendements sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucun débat. Il est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 6

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 5 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteure, souhaite, par le biais de cet amendement, remplacer le § 2 en vue de tenir compte de l'avis du service juridique de la Chambre, qui souligne le fait que plusieurs termes existent pour un envoi recommandé à la poste dans diverses législations. Il est dès lors préférable d'opter pour la description "toute autre référence à l'aspect physique de l'envoi recommandé".

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Mme Ine Somers présente un amendement n° 50 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld) déclare qu'il s'agit d'un sous-amendement à l'amendement n° 5. L'amendement n° 50 précise que les envois recommandés dont question dans l'amendement n° 5 sont non seulement ceux de "bpost" mais aussi tous les envois recommandés physiques et électroniques tels que visés par les lois des 21 mars 1991 et 9 juillet 2001.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Amendement nr. 23 wordt ingediend door de heer Jef Van den Bergh c.s.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, verklaart dat het amendement een louter taalkundige correctie inhoudt.

De beide amendementen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat. Het wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6

Amendement nr. 5 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer Jef Van den Bergh c.s.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, beoogt met het amendement de vervanging van de tweede paragraaf om zo tegemoet te komen aan het advies van de juridische dienst van de Kamer, waarin gewezen wordt op het feit dat er verschillende termen voor een ter post aangetekende zending in diverse wetgeving bestaan. Om die reden kan het best worden geopteerd voor de omschrijving "elke andere verwijzing naar het fysieke aspect van de aangetekende postzending".

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 50 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door mevrouw Ine Somers.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld) verklaart dat het een subamendement betreft bij amendement nr. 5. Amendement nr. 50 verduidelijkt dat de aangetekende zending waarvan sprake bij amendement nr. 5, niet enkel deze van "bpost" zijn, maar alle fysieke of elektronisch aangetekende zendingen zoals bepaald door de wetten van 21 maart 1991 en 9 juli 2001.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 7 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 11

L'amendement n° 24 (DOC 53 0202/004) est présenté par M. Jef Van den Bergh et consorts.

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteur, considère que, dans le texte néerlandais, il y a lieu de supprimer le mot "prijzen", étant donné qu'il fait double emploi avec le mot "tarieven".

L'amendement n° 33 (DOC 53 0202/004) est présenté par M. Jef Van den Bergh (et consorts).

Mme Ine Somers (Open Vld) explique que le but est de prévoir un régime transitoire: comme la réglementation ex ante proposée en matière de contrôle des tarifs du panier des petits utilisateurs par l'IBPT s'appliquera pour la première fois aux tarifs de 2012, il faut, afin d'assurer la continuité et la sécurité juridique, opter pour le maintien de la réglementation de price cap actuelle en 2011.

M. Bert Maertens (N-VA) constate que le délai pour la rédaction d'un arrêté d'exécution est prolongé d'un an, à savoir jusqu'au 31 décembre 2011. Pour quelle raison?

Le ministre répond que la prolongation de ce délai est nécessaire pour des raisons pratiques: il est impossible d'encore prendre un arrêté royal cette année. L'amendement vise à éviter un vide juridique: à partir de 2012, l'IBPT exercera un contrôle sur les prix avant même qu'un prix n'entre en vigueur, mais en 2011, le contrôle s'effectuera encore a posteriori.

L'amendement n° 24 est adopté par 14 voix et 2 abstentions. L'amendement n° 33 est adopté par 14 voix contre une et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 12 à 15

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont successivement adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 7 tot en met 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 11

Amendement nr. 24 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer Jef Van den Bergh c.s.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, stelt dat in de Nederlandse tekst het woord "prijzen" moet worden geschrapt aangezien het een overlapping betreft met het woord "tarieven".

Amendement nr. 33 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer Jef Van den Bergh c.s.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld) legt uit dat een overgangsregeling wordt beoogd: omdat de voorgestelde ex-anteregeling voor de controle door het BIPT op de tarieven voor het kleingebruikerspakket voor de eerste maal van toepassing zal zijn voor de tarieven van 2012, moet, met het oog op continuïteit en rechtszekerheid, worden geopteerd voor het behoud van de bestaande pricecapregeling in 2011.

De heer Bert Maertens (N-VA) stelt vast de termijn voor de opstelling van een uitvoeringsbesluit met een jaar wordt verlengd, met name tot 31 december 2011. Wat is de motivering daarvoor?

De minister antwoordt dat de verlenging van die termijn om praktische redenen nodig is: het is niet mogelijk om nog dit jaar een koninklijk besluit uit te vaardigen. Het amendement strekt ertoe een juridisch vacuüm te vermijden: vanaf 2012 zal het BIPT prijscontrole uitoefenen vooraleer een prijs in werking treedt, maar in 2011 zal de controle nog achteraf gebeuren.

Amendement nr. 24 wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen. Amendement nr. 33 wordt aangenomen met 14 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 12 tot en met 15

Deze artikelen geven geen aanleiding tot debat. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 16

M. Bert Maertens et consorts présentent l'amendement n° 44 (DOC 53 0202/004).

M. Bert Maertens (N-VA) estime que la référence, dans l'article, à un mécanisme ouvert est trop peu contraignante. Un mécanisme ouvert permet-il au gouvernement de procéder à une étude de marché et de décider ensuite comme il l'entend? Ceci pourrait donner lieu à une discrimination.

L'intervenant propose de préciser davantage la référence, plus particulièrement en remplaçant les termes "mécanisme ouvert" par les termes "marché public". Cette modification permet à tout candidat opérateur de présenter sa candidature, dans un cadre clair et sur un pied d'égalité avec les concurrents, en vue de fournir le service universel.

Le ministre précise que l'attribution de la mission de service universel doit s'effectuer dans le respect des principes de proportionnalité, de transparence et de non-discrimination. En optant pour un mécanisme ouvert plutôt qu'un marché public, les obligations légales relatives aux marchés publics ne sont pas d'application, de sorte que d'autres mécanismes en vue de l'attribution de la mission de service universel sont envisageables. Ainsi, un "concours de beauté" reste également possible, un système qui est notamment utilisé dans le secteur des télécommunications. Un mécanisme ouvert ne donne pas lieu à l'arbitraire, étant donné que les principes de la directive restent totalement applicables.

M. Bert Maertens (N-VA) conteste que la législation relative aux marchés publics offre peu de possibilités. Ainsi, il est possible d'opter, dans ce cadre légal, pour une formule de concours.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article est adopté, sans modification, par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 17

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 16

Amendement nr. 44 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Bert Maertens c.s.*

De heer Bert Maertens (N-VA) is van oordeel dat de verwijzing in het artikel naar een open mechanisme te vrijblijvend is. Is het met een open mechanisme mogelijk dat de regering een marktbevraging organiseert en vervolgens naar eigen inzicht beslist? Dat zou aanleiding kunnen geven tot discriminatie.

Hij stelt een precieze verwijzing voor, meer bepaald door de term "open mechanisme" te vervangen door "overheidsopdracht". Dit geeft elke kandidaat-operator de gelegenheid om zich binnen een duidelijk kader, op voet van gelijkheid met concurrenten, kandidaat te stellen voor de levering van de universele dienst.

De minister verduidelijkt dat de toewijzing van de opdracht van universele dienst moet gebeuren met naleving van de beginselen van proportionaliteit, transparantie en non-discriminatie. Door te opteren voor een open mechanisme in plaats van een overheidsopdracht, gelden de verplichtingen in de wetgeving met betrekking tot overheidsopdrachten niet, waardoor andere mechanismen voor de toewijzing van de universele dienst denkbaar zijn. Zo blijft een beauty contest ook mogelijk, een systeem dat onder meer in de telecommunicatiesector wordt gehanteerd. Een open mechanisme leidt niet tot willekeur omdat de uitgangspunten van de richtlijn volledige gelding behouden.

De heer Bert Maertens (N-VA) betwist dat de wetgeving op de overheidsopdrachten weinig mogelijkheden biedt. Zo kan binnen dat wettelijk kader voor een wedstrijdformule worden geopteerd.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het ongewijzigde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 25 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld) explique que l'amendement tend à remplacer "2010" par "2011" à l'alinéa 4 de l'article. Cela permettra au Roi de disposer de suffisamment de temps pour fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles concrètes pour la compensation de la charge inéquitable éventuelle découlant des obligations de service universel.

L'amendement est adopté par 10 voix contre une et 5 abstentions.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 19

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 20

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 3 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteure, explique que l'article précise que le coût net du service universel n'implique une charge financière inéquitable pour le prestataire que s'il dépasse un certain pourcentage du chiffre d'affaires réalisé dans le service universel dans le chef de ce prestataire. L'amendement tend à ne pas confier au Roi le soin de fixer ce pourcentage, mais de le fixer à 3 % dans la loi. Le chiffre est basé sur une étude réalisée par KPMG au début de 2009 pour l'IBPT, tenant compte des obligations imposées à d'autres acteurs dans le segment du service universel.

L'amendement n° 27 (DOC 53 0202/004) de *M. Jef Van den Bergh et consorts* est retiré.

M. Jef Van den Bergh présente un amendement n° 38 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteure, explique que l'amendement a la même portée que l'amendement n° 25: "2010" est remplacé par "2011".

Art. 18

Amendement nr. 25 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

Mevrouw Ine Somers (Open Vld) verklaart dat het amendement in het vierde lid van het artikel "2010" beoogt te vervangen door "2011". Daardoor zal de Koning over voldoende tijd beschikken om bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de concrete regels te bepalen voor de vergoeding van de eventuele onredelijke last die uit de universeledienstverplichtingen voortvloeit.

Het amendement wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem en 5 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 19

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat. Het wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 20

Amendement nr. 3 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, geeft aan dat in het artikel wordt bepaald dat de netto kostprijs van de universele dienst slechts een onevenredige financiële last inhoudt voor de aanbieder indien een bepaald percentage van de omzet in de universele dienst in hoofde van die aanbieder wordt overschreden. Het amendement strekt ertoe de bepaling van dat percentage niet aan de Koning over te laten, maar het in de wet op te nemen, ten belope van 3 %. Het cijfer is gebaseerd op een studie die KPMG begin 2009 heeft uitgevoerd voor het BIPT, waarbij rekening wordt gehouden met de verplichtingen die aan andere spelers in het segment van de universele dienst worden opgelegd.

Amendement nr. 27 (DOC 53 0202/004) van *de heer Jef Van den Bergh c.s.* wordt ingetrokken.

Amendement nr. 38 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh*.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, verduidelijkt dat het amendement dezelfde strekking heeft als amendement nr. 25: "2010" wordt vervangen door "2011".

M. Bert Maertens (N-VA) regrette le report. Le gouvernement fédéral a-t-il attendu trop longtemps pour rédiger un projet de loi transposant la directive?

Le ministre répond que la dissolution des Chambres législatives a entraîné des retards. Le report est désormais inévitable.

L'amendement n° 3 est adopté par 9 voix et 7 abstentions. L'amendement n° 38 est adopté par 8 voix contre une et 5 abstentions.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 21 et 22

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont successivement adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 23

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 26 (DOC 53 0202/004), qui a la même portée que l'amendement n° 25.

L'amendement est adopté par 10 voix contre une et 5 abstentions.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 24 à 27

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et ils sont successivement adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 28

M. David Geerts et Mme Karin Temmerman présentent un amendement n° 28 (DOC 53 0202/004).

M. David Geerts (sp.a) explique que l'amendement tend à empêcher qu'un prestataire de services postaux tente de se soustraire aux conditions de couverture territoriale en faisant faillite, pour créer ensuite une nouvelle société. Si la nouvelle société a, pour plus de 25 %, les mêmes bailleurs de fonds que la société

De heer Bert Maertens (N-VA) betreurt het uitstel. Heeft de federale regering te lang gewacht met de opstelling van een wetsontwerp tot omzetting van de richtlijn?

De minister antwoordt dat de ontbinding van de Wetgevende Kamers tot vertraging heeft geleid. Uitstel is nu onvermijdelijk geworden.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 7 onthoudingen. Amendement nr. 38 wordt aangenomen met 8 tegen 1 stem en 5 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 21 en 22

Over deze artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 23

Amendement nr. 26 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.* Het amendement heeft dezelfde strekking als amendement nr. 25.

Het amendement wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem en 5 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 24 tot en met 27

Deze artikelen geven geen aanleiding tot debat. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 28

Amendement nr. 28 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer David Geerts* en *mevrouw Karin Temmerman*.

De heer David Geerts (sp.a) verklaart dat het amendement beoogt te verhinderen dat een aanbieder van postdiensten zich probeert te onttrekken aan de territoriale dekkingsvereisten door over te gaan tot een faillissement, om vervolgens een nieuwe vennootschap op te richten. Bestaat de nieuwe vennootschap in een

dissoute, l'amendement stipule que la nouvelle société doit respecter les obligations en matière de fréquence et d'obligation de couverture territoriale de l'ancienne société.

M. David Geerts et Mme Karin Temmerman présentent un amendement n° 30 (DOC 53 0202/004).

M. David Geerts (sp.a) précise que l'amendement tend à éviter que l'obligation de desservir 80 % du territoire soit vidée de sa substance par le recours à des sous-traitants.

M. Bert Maertens et consorts présentent un amendement n° 45 (DOC 53 0202/004).

M. Bert Maertens (N-VA) explique que l'amendement oblige les concurrents de B-Post soumis à licence à satisfaire aux dispositions prévues dans les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. L'on évite ainsi, par exemple, que les clients de la poste des cantons de l'Est ne soient pas servis en allemand.

MM. Ronny Balcaen et Stefaan Van Hecke présentent un amendement n° 31 (DOC 53 0202/004).

Par cet amendement, *M. Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!)* entend rendre plus strictes les exigences posées aux prestataires de services postaux, afin d'éviter que les nouveaux venus sur le marché se limitent aux segments les plus rentables du marché. Au 3°, les mots "deux fois par semaine" sont remplacés par les mots "trois fois par semaine" en ce qui concerne la distribution, et "80 %" est remplacé par "100 %" en ce qui concerne l'obligation de couverture territoriale. *M. Balcaen* évoque à cet égard la crainte de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie qu'à défaut, la distribution du courrier dans les zones rurales de Wallonie ne soit pas suffisamment garantie. D'ailleurs, une obligation de couverture de 100 % est également imposée aux Pays-Bas.

L'amendement n° 32 (DOC 53 0202/004) est présenté par M. Tanguy Veys.

M. Tanguy Veys (VB) considère que l'obligation pour les prestataires de services postaux d'être actifs dans les trois Régions ne correspond pas à la réalité sociale, à savoir que les échanges postaux ont surtout lieu au sein d'une même Région et entre la Flandre ou la Wallonie et Bruxelles. Il n'y a que peu d'échanges

dergelijk geval voor minstens 25 % uit dezelfde kapitaalverschaffers als de ontbonden vennootschap, dan stipuleert het amendement dat de verplichtingen inzake territoriale dekking en frequentie van postbedeling van de vorige vennootschap worden overgenomen.

Amendement nr. 30 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend de heer David Geerts en mevrouw Karin Temmerman.

De heer David Geerts (sp.a) verduidelijkt dat het amendement wil vermijden dat de verplichting om 80 % van het territorium te bedienen wordt uitgehouden door te werken met onderaannemers.

Amendement nr. 45 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer Bert Maertens c.s.

De heer Bert Maertens (N-VA) verklaart dat het amendement de vergunningsplichtige concurrenten van B-Post verplicht te voldoen aan de bepalingen van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Zo wordt bijvoorbeeld vermeden dat postgebruikers in de Oostkantons niet bediend zouden worden in het Duits.

Amendement nr. 31 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heren Ronny Balcaen en Stefaan Van Hecke.

De heer Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) wil met het amendement de vereisten voor de aanbieders van postdiensten strenger maken, teneinde te vermijden dat nieuwkomers op de markt zich zouden beperken tot de meest rendabele marktsegmenten. In 3° wordt bij de distributie "tweemaal per week" vervangen door "driemaal per week" en wordt bij de territoriale dekkingplicht "80 %" vervangen door "100 %". *De heer Balcaen* wijst hierbij op de vrees van de Union des Villes et des Communes de Wallonie dat de postbedeling in de rurale gebieden in Wallonië anders onvoldoende gegarandeerd wordt. Ook in Nederland wordt trouwens een dekkingplicht tot 100 % opgelegd.

Amendement nr. 32 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer Tanguy Veys.

De heer Tanguy Veys (VB) vindt de vereiste voor aanbieders van postdiensten om actief te zijn in de drie gewesten in tegenstrijd met de maatschappelijke realiteit, waarbij er vooral postverkeer is binnen de gewesten en tussen Vlaanderen hetzij Wallonië en Brussel. De poststroom tussen Vlaanderen en Wallonië is beperkt.

postaux entre les Régions wallonne et flamande. C'est pourquoi l'amendement remplace, au 3°, les mots "dans chacune des trois Régions" par les mots "dans deux Régions au moins".

Le ministre considère que les deux amendements de M. David Geerts et Mme Karin Temmerman limitent par trop le fonctionnement du marché. Il doute que l'amendement n° 28 soit conciliable avec la libre circulation des services et des capitaux au sein de l'Union européenne. Dans le projet de loi, l'IBPT dispose d'ailleurs déjà d'une liberté d'appréciation dans le cadre de la délivrance des licences. En réponse à l'amendement n° 30, le ministre fait observer que les articles 23 et 30 relatifs à la confidentialité et au statut des travailleurs sont aussi stricts pour l'entrepreneur principal que pour le sous-traitant. Selon lui, le cadre légal suffit pour éviter les abus.

L'amendement n° 45 tend à assujettir les opérateurs privés à la loi linguistique de 1966. C'est contraire à la portée de la loi en question, qui concerne le service public. Selon le ministre, il serait exagéré d'ouvrir la porte à l'assujettissement des entreprises privées à cette législation. Le 'bon sens' des entreprises privées dans un environnement concurrentiel constitue la meilleure garantie que les clients soient servis dans leur propre langue.

En portant l'obligation de couverture territoriale pour les prestataires privés de services postaux de 80 % à 100 %, l'amendement n° 31 créerait un doublon inutile du prestataire du service universel. Une obligation de couverture de 80 % semble suffisante au ministre pour éviter une couverture sélective du marché postal par les acteurs privés. Enfin, l'amendement n° 32 est contraire à l'esprit de la directive européenne, qui demande un cadre légal pour le territoire national.

Les amendements n° 28 et n° 30 sont rejetés par 14 voix contre 2. L'amendement n° 31 est rejeté par 10 voix contre 2 et 4 abstentions. L'amendement n° 32 est rejeté par 11 voix contre une et 4 abstentions. L'amendement n° 45 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 2 et 5 abstentions.

Art. 29

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Het amendement vervangt in 3 ° daarom "in elke van de drie gewesten" door "in minstens twee gewesten".

De minister acht de beide amendementen van heer David Geerts en mevrouw Karin Temmerman een te grote beperking van de marktwerking. Hij twijfelt of amendement nr. 28 verzoenbaar is met het vrij verkeer van diensten en kapitaal in de Europese Unie. Het BIPT beschikt in het wetsontwerp trouwens al over een appreciatievrijheid bij de afgifte van licenties. Als antwoord op amendement nr. 30 wijst de minister er op dat artikels 23 en 30 inzake confidentialiteit en het statuut van de werknemers even streng zijn voor de hoofd- en de onderaannemer. Het wettelijk kader volstaat volgens hem om misbruiken tegen te gaan.

Amendement nr. 45 wil private operatoren onderwerpen aan de taalwet van 1966. Dit gaat in tegen de strekking van de betreffende wet, die gaat over publieke dienstverlening. De deur openzetten naar het onderwerpen van private bedrijven aan die wetgeving gaat volgens de minister te ver. Het 'gezond verstand' van private bedrijven in een concurrentiële omgeving is de beste garantie dat klanten in hun eigen taal bediend zullen worden.

Amendement nr. 31 zou door het optrekken van de territoriale dekkingsplicht voor private aanbieders van postdiensten van 80 % tot 100 % tot een onnodig duplicaat leiden van de universele dienstverlener. Tachtig percent dekkingsplicht lijkt de minister voldoende om een selectieve bediening van de postmarkt door de private spelers te vermijden. Amendement nr. 32 ten slotte gaat in tegen de geest van de Europese richtlijn, die een wettelijk kader vraagt voor het nationale grondgebied.

Amendementen nr. 28 en nr. 30 worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen. Amendement nr. 31 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen. Amendement nr. 32 wordt verworpen met 11 tegen 1 stem en 4 onthoudingen. Amendement nr. 45 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen tegen 2 en 5 onthoudingen.

Art. 29

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat en wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 30

M. Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) fait remarquer que l'article 30 ne résout pas tous les problèmes possibles en ce qui concerne une possible concurrence déloyale par de nouveaux prestataires de services postaux. Il suggère la création d'une commission paritaire pour le secteur postal.

Mme Valérie De Bue et consorts présentent l'amendement n° 46 (DOC 53 0202/004).

Mme Valérie de Bue (MR) souhaite préciser, au moyen de cet amendement, que les prestataires de services postaux peuvent faire appel à des travailleurs temporaires. Les travailleurs temporaires sont liés par un contrat de travail à une entreprise de travail intérimaire. La formulation du projet de loi laisse planer le doute sur le point de savoir si le travail intérimaire est autorisé ou non.

L'amendement est adopté par 15 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 31

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 14 voix contre une et une abstention.

Art. 32 à 34

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont successivement adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 35

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 8 (DOC 53 0202/004)

Mme Ine Somers (Open Vld), coauteur, explique que l'amendement remplace les mots "le recommandé électronique" par les mots "l'envoi recommandé électronique". Le projet de loi utilise indifféremment tantôt l'une et tantôt l'autre notion. Il est préférable d'utiliser une seule et même notion de manière cohérente. Les amendements 9 à 20 proposent tous la même chose aux articles 36 à 40 et aux articles 42 à 49.

Art. 30

De heer Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!) merkt op dat artikel 30 niet alle mogelijk problemen oplost inzake mogelijke oneerlijke concurrentie door nieuwe aanbieders van postdiensten. Hij suggereert de oprichting van een paritair comité voor de postsector.

Amendement nr. 46 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *mevrouw Valérie De Bue c.s.*

Mevrouw Valérie de Bue (MR) wil met het amendement verduidelijken dat aanbieders van postdiensten gebruik kunnen maken van tijdelijke arbeidskrachten. Tijdelijke arbeidskrachten zijn met een arbeidscontract verbonden aan een uitzendkantoor. De formulering in het wetsontwerp laat twijfel bestaan of uitzendarbeid toegelaten is.

Het amendement wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 31

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het artikel wordt aangenomen met 14 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 32 tot en met 34

Deze artikelen geven geen aanleiding tot debat. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 35

Amendement nr. 8 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

Mevrouw Ine Somers (Open Vld), mede-indienster, verklaart dat het amendement "elektronisch aange tekend schrijven" vervangt door "elektronisch aangetekende zending". Het wetsontwerp gebruikt beide identieke begrippen door elkaar. Het is te verkiezen om slechts één begrip consistent te gebruiken. De amendementen 9 tot en met 20 stellen telkens hetzelfde voor bij de artikelen 36 tot en met 40 en bij de artikelen 42 tot en met 49.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 36

Jef Van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 9 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de l'examen de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 37

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 10 (DOC 53 0202/004)

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 38

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 11 (DOC 53 0202/004)

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 39 (DOC 53 0202/004)

M. Jef Van den Bergh (CD&V) précise que l'amendement tend à améliorer la rédaction du texte.

Les amendements n°s 11 et 39 sont adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 36

Amendement nr. 9 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 37

Amendement nr. 10 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 38

Amendement nr. 11 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Amendement nr. 39 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) verklaart dat het amendement een redactionele verbetering van de tekst beoogt.

Amendementen nr. 11 en nr. 39 worden eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 39

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 12 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 40

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 13 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 41

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Néanmoins, ici aussi, il convient d'appliquer la logique des amendements n°s 8 à 20, à savoir remplacer les mots "courrier recommandé" par les mots "envoi recommandé".

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 42

M. Jef Van den Bergh et consorts retirent l'amendement n° 2 (DOC 53 0202/004).

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 14 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 37 (DOC 53 0202/004).

Art. 39

Amendement nr. 12 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 40

Amendement nr. 13 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 41

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Toch behoort ook hier de logica van amendement nr.8 tot en met nr. 20 te worden toegepast, namelijk de vervanging van de woorden "aangetekend schrijven" door de woorden "aangetekende zending".

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 42

Amendement nr. 2 (DOC 53 0202/004) van *de heer Jef Van den Bergh c.s.* wordt ingetrokken.

Amendement nr. 14 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Amendement nr. 37 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

M. Jef Van den Bergh (CD&V) indique que l'amendement donne suite à l'avis du Conseil d'État n° 48 823/4 du 20 octobre 2010. Il tend à améliorer la rédaction du texte.

Les amendements n°s 14 et 37 sont adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 43

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 15 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 44

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 16 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de l'examen de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 45

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 17 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de l'examen de l'article 35.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 46

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 18 (DOC 53 0202/004).

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) geeft aan dat het amendement gevolg geeft aan het advies van de Raad van State nr. 48.823/4 van 20 oktober 2010. Het betreft een redactionele verbetering van de tekst.

Amendementen nr. 14 en 37 worden eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 43

Amendement nr. 15 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 44

Amendement nr. 16 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 45

Amendement nr. 17 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 46

Amendement nr. 18 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

La justification de l'amendement a été donnée lors de l'examen de l'article 35.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 36 (DOC 53 0202/004).

M. Jef Van den Bergh (CD&V) explique que l'amendement vise à tenir compte d'une observation du Conseil d'État dans son avis n° 48 823/4 du 20 octobre 2010. L'amendement corrige une citation incomplète dans le texte français.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 40 (DOC 0202/004).

M. Jef Van den Bergh (CD&V) fait remarquer que l'amendement corrige le texte sur le plan rédactionnel.

Les amendements sont adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 47

L'amendement n° 1 (DOC 53 0202/004) de *M. Jef van den Bergh et consorts* est retiré.

L'article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté sans modification par 15 voix et une abstention.

Art. 48

M. Jef van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 19 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 41 (DOC 53 0202/004).

M. Jef Van den Bergh (CD&V) explique que l'amendement apporte des corrections rédactionnelles au texte.

Les amendements sont adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Amendement nr. 36 (DOC 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) verklaart dat het amendement tegemoet komt aan de opmerking van de Raad van State in advies nr. 48.823/4 van 20 oktober 2010. Het amendement corrigeert een onvolledig citaat in de Franse tekst.

Amendement nr. 40 (DOC 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) merkt dat het amendement een redactionele verbetering van de tekst betekent.

De amendementen worden eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 47

Amendement nr. 1 (DOC 53 0202/004) van *de heer Jef Van den Bergh c.s.* wordt ingetrokken.

Het artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt ongewijzigd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 48

Amendement nr. 19 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Amendement nr. 41 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) verduidelijkt dat het amendement een redactionele verbeteringen aan de tekst aanbrengt.

De amendementen worden eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 49

M. Jef van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 20 (DOC 53 0202/004).

La justification de l'amendement a été donnée lors de la discussion de l'article 35.

M. Jef van den Bergh et consorts présentent des amendements n°s 7 et 42 (DOC 53 0202/004).

M. Jef Van den Bergh (CD&V) fait observer que l'amendement n° 7 comporte une correction d'ordre linguistique. L'amendement n° 42 précise que le prestataire du service universel ne doit pas introduire de demande de licence. La distinction entre les entreprises soumises à une obligation de licence et le prestataire du service universel découle de l'article 148sexies, § 1^{er}, 1°, de la législation postale.

Les amendements n°s 20 et 42 sont adoptés à l'unanimité. L'amendement n° 7 est adopté par 15 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 50

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 51

L'amendement n° 35 (DOC 53 0202/004) de *M. Jef van den Bergh et consorts* est retiré.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent un amendement n° 47 (DOC 53 0202/004).

M. Jef Van den Bergh (CD&V) explique que l'amendement tient compte des observations formulées par le Conseil d'État dans son avis n° 48 823/4 du 20 octobre 2010, ainsi que de la directive 98/34/CE de la Commission européenne du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques.

M. Bert Maertens (N-VA) considère que, dans les faits, cet amendement reporte de six mois l'entrée en vigueur de la loi. Il invite le ministre à fournir également des informations claires à cet égard au secteur postal.

Art. 49

Amendement nr. 20 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer *Jef Van den Bergh c.s.*

De verantwoording voor het amendement werd gegeven bij de bespreking van artikel 35.

Amendementen nr. 7 en nr. 42 (DOC 53 0202/004) worden ingediend door de heer *Jef Van den Bergh c.s.*

De heer *Jef Van den Bergh (CD&V)* merkt op dat amendement nr. 7 een taalkundige verbetering inhoudt. Amendement 42 verduidelijkt dat de aanbieder van de universele dienstverlening geen vergunningsplicht heeft. Het onderscheid tussen de bedrijven met vergunningsplicht en de aanbieder van de universele dienstverlening volgt uit artikel 148sexies, paragraaf 1, 1 van de postwetgeving.

Amendementen nr. 20 en 42 worden eenparig aangenomen. Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 50

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat en wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 51

Amendement nr. 35 (DOC 53 0202/004) van de heer *Jef Van den Bergh c.s.* wordt ingetrokken.

Amendement nr. 47 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door de heer *Jef Van den Bergh c.s.*

De heer *Jef Van den Bergh (CD&V)* verklaart dat het amendement tegemoet komt aan de opmerking van de Raad van State in haar advies nr. 48.823/4 van 20 oktober 2010 en de richtlijn van de Europese Commissie 98/34/EC van 22 juni 1998 betreffende de informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorwaarden.

De heer *Bert Maertens (N-VA)* vindt dat de inwerkingtreding van de wet daarmee feitelijk een half jaar wordt uitgesteld. Hij roept de minister op om daarover ook duidelijk te communiceren met de postsector.

Mme Karin Temmerman (sp.a) demande au ministre pourquoi la notification des articles 35 à 50, conformément à la directive 98/34/CE, n'a pas encore eu lieu.

Le ministre répond que la notification ne doit intervenir qu'après le vote de la loi.

L'amendement est adopté par 15 voix contre une.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 52

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 52/1 (nouveau)

M. David Geerts et *mevrouw Karin Temmerman* présentent un amendement n° 29 (DOC 53 0202/004).

Mme Karin Temmerman (sp.a) explique qu'en vertu de cet amendement, le ministre compétent doit, au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur de la loi, présenter à la Chambre des représentants un rapport sur l'application de la loi qui examinera particulièrement le fonctionnement du service universel, la fixation des prix et les conséquences sur le marché du travail au sein du secteur postal.

M. Bert Maertens et *consorts* présentent l'amendement n° 43 (DOC 53 0202/004).

M. Bert Maertens (N-VA) explique que l'amendement a la même portée que l'amendement n° 29, mais qu'il contient une énumération plus large des sujets qui doivent être examinés lors de l'évaluation de la loi en projet.

Mmes Karine Lalieux (PS) et *Valérie De Bue (MR)* et *MM. Christophe Bastin (cdH)* et *Jef Van den Bergh (CD&V)* se rallient, ainsi que leurs groupes, à ces amendements.

Le ministre est également favorable aux deux amendements mais plaide en faveur de la rédaction d'un nouvel amendement qui remporterait l'approbation des divers groupes plutôt que de demander à la commission de choisir entre les deux amendements.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) vraagt de minister waarom de aanmelding van de artikelen 35 tot en met 50 aan de richtlijn 98/34/EC nog niet gebeurd is.

De minister antwoordt dat de aanmelding pas hoeft te gebeuren na de stemming van de wet.

Het amendement wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 52

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat. Het wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 52/1 (nieuw)

Amendement nr. 29 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer David Geerts* en *mevrouw Karin Temmerman*.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) verduidelijkt dat met dit amendement de bevoegde minister uiterlijk twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet verslag moet uitbrengen aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de toepassing ervan, meer bepaald over de werking van de universele dienstverlening, de prijszetting en gevolgen op de arbeidsmarkt binnen de postsector.

Amendement nr. 43 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Bert Maertens c.s.*

De heer Bert Maertens (N-VA) verklaart dat het amendement dezelfde strekking heeft als amendement nr. 29, maar met een ruimere opsomming van onderwerpen die in de evaluatie van deze wet aan bod moeten komen.

De dames Karine Lalieux (PS) en *Valérie De Bue (MR)* en *de heren Christophe Bastin (cdH)* en *Jef Van den Bergh (CD&V)* sluiten zich met hun fracties aan bij deze amendementen.

De minister staat eveneens positief tegenover beide amendementen maar bepleit de redactie van een nieuw amendement waarover de diverse fracties het eens kunnen zijn, eerder dan de commissie een keuze te laten maken tussen beide amendementen.

M. David Geerts (sp.a) soutient la rédaction d'un nouvel amendement, mais signale que le parlement n'est pas compétent pour demander les données d'entreprises privées dans le cadre d'une évaluation législative.

Les amendements n° 29 et n° 43 sont retirés et remplacés par l'amendement n° 48 (DOC 53 0202/004) présenté par M. David Geerts et consorts.

M. David Geerts (sp.a) déclare que cet amendement règle l'évaluation de la loi. L'évaluation doit avoir lieu dans les deux ans suivant l'entrée en vigueur de la loi. L'amendement énumère les divers sujets qui doivent être examinés à cette occasion.

L'amendement est adopté par 15 voix contre une.

Art. 53

L'amendement n° 4 (DOC 53 0202/004) est présenté par *M. Jef Van den Bergh et consorts*.

Selon *M. Jef Van den Bergh (CD&V)*, l'amendement répond à l'observation formulée dans la note juridique de la Chambre, dont question précédemment lors de l'examen de l'article 6.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Mme Ine Somers présente l'amendement n° 51 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (Open Vld) indique qu'il s'agit d'un sous-amendement à l'amendement n° 4. L'amendement n° 51 précise que l'envoi recommandé dont il est question dans l'amendement n° 4 n'est pas seulement un envoi recommandé de "bpost", ni seulement un envoi recommandé physique.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 54 (nouveau)

L'amendement n° 21 (DOC 53 0202/004) est présenté par *M. Jef Van den Bergh et consorts*.

De heer David Geerts (sp.a) steunt de redactie van een nieuw amendement, maar waarschuwt dat het parlement niet bevoegd is om in het kader van een wetsevaluatie de bedrijfsgegevens van private ondernemingen op te vragen.

Amendementen nr. 29 en nr. 43 worden ingetrokken en vervangen door amendement nr. 48 (DOC 53 0202/004) ingediend door de heer David Geerts (c.s.).

De heer David Geerts (sp.a) stelt dat dit amendement de evaluatie van de wet regelt. De evaluatie dient te gebeuren binnen de twee jaar na de inwerkingtreding van de wet. Het amendement lijst de diverse onderwerpen op die daarbij aan bod moeten komen.

Het amendement wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

Art. 53

Amendement nr. 4 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V): het amendement komt tegemoet aan de opmerking in de nota van de juridische dienst van de Kamer, waarvan eerder sprake was bij de bespreking van artikel 6.

Het amendement wordt aangenomen met 16 stemmen.

Amendement nr. 51 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *mevrouw Ine Somers*.

Mevrouw Ine Somers (Open Vld) wijst er op dat het een subamendement betreft bij amendement nr. 4. Amendement nr. 51 verduidelijkt dat de aangetekende zending, waarvan sprake bij amendement nr. 4, niet enkel deze van "bpost" zijn en evenmin enkel de fysiek aangetekende zendingen betreft.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 54 (nieuw)

Amendement nr. 21 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

M. Jef Van den Bergh (CD&V) indique que l'amendement tend à insérer un nouvel article afin d'inscrire dans la législation sur le secteur postal la modification de la dénomination sociale de "La Poste" en "bpost".

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 55 (nouveau)

L'amendement n° 22 (DOC 53 0202/004) est présenté par *M. Jef Van den Bergh (et consorts)*.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) précise que l'amendement tend à régler la date d'entrée en vigueur de l'article 54 inséré par l'amendement n° 21.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 56 (nouveau)

L'amendement n° 34 (DOC 53 0202/004) est présenté par *M. Jef van den Bergh et consorts*.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) indique que l'amendement s'inscrit dans le prolongement de l'amendement n° 33, adopté lors de l'examen de l'article 11. Cet amendement tend à créer un cadre légal pour l'année de transition 2011, en prolongeant jusqu'à fin 2011 l'actuelle réglementation visant à maîtriser les hausses des prix des produits destinés aux consommateurs.

L'amendement est adopté par 15 voix contre une.

VI. — VOTE SUR L'ENSEMBLE

Le projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V): het amendement voegt een nieuw artikel in om in de wetgeving over de postsector de naamsverandering van "De Post" naar "bpost" op te nemen.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 55 (nieuw)

Amendement nr. 22 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V): het amendement regelt de datum van inwerkingtreding van het door amendement nr. 21 ingevoegde artikel 54.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 56 (nieuw)

Amendement nr. 34 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door *de heer Jef Van den Bergh c.s.*

De heer Jef Van den Bergh (CD&V): het amendement sluit aan bij het amendement nr. 33, aangenomen bij de bespreking van artikel 11. Het amendement creëert een wettelijk kader voor het overgangsjaar 2011 door de huidige regeling om prijsstijgingen voor consumentenproducten in de hand te houden, te verlengen tot eind 2011.

Het amendement wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

VI. — STEMMING OVER HET GEHEEL

Het wetsontwerp, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

B. PROJET DE LOI (II) (art. 77 Constitution)

portant modification des articles 2, 2/1 et 4 de la loi modifiant la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges

I. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1^{er} à 4

Ces articles ne donnent lieu à aucun débat et sont adoptés par 15 voix et une abstention.

Art. 4/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 1 (DOC 53 0203/004) est présenté par M. Jef van den Bergh et consorts.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) indique que l'amendement fait suite à l'observation formulée dans la note du service juridique de la Chambre des représentants, à savoir le fait qu'il existe différentes formulations pour un envoi recommandé à la poste dans diverses législations. L'avis du service juridique de la Chambre a été traité dans le cadre de l'examen du projet de loi n° 202. Cet amendement règle la modification d'une législation visée à l'article 77 de la Constitution.

L'amendement est adopté par 15 voix et une abstention.

Mme Ine Somers présente un amendement n° 2 (DOC 53 0202/004).

Mme Ine Somers (*Open Vld*) explique qu'il s'agit d'un sous-amendement à l'amendement n° 1. L'amendement précise que par envoi recommandé, dont il question à l'amendement n° 1, on entend, outre ceux de "bpost", également les envois recommandés physiques et électroniques d'autres opérateurs des services postaux.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

B. WETSONTWERP (II) (art. 77 Grondwet)

tot wijziging van de artikelen 2, 2/1 en 4 van de wet houdende wijziging van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector

I. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot met 4

Deze artikels geven geen aanleiding tot debat en worden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 1 (DOC 53 0203/004) wordt ingediend door de heer Jef Van den Bergh c.s.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) stelt dat het amendement gevolg geeft aan de opmerking in de nota van de juridische dienst van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waar gewezen wordt over op het feit dat er verschillende termen voor een ter post aangetekende zending in diverse wetgeving bestaan. Het advies van de juridische dienst van de Kamer werd behandeld bij de artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp nr. 202. Dit amendement regelt de wijziging aan de wetgeving bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Het amendement wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 2 (DOC 53 0202/004) wordt ingediend door mevrouw Ine Somers.

Mevrouw Ine Somers (*Open Vld*) verklaart dat het subamendement betreft bij amendement nr. 1. Het amendement verduidelijkt dat met de aangetekende zending, waarvan sprake in amendement nr. 1, naast deze van "bpost", ook de fysiek en elektronisch aangetekende zendingen van andere aanbieders van postdiensten bedoeld worden.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucun débat et est adopté par 15 voix et une abstention.

II. — VOTE SUR L'ENSEMBLE

Le projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

Les rapporteurs,

La présidente,

Valérie DE BUE
Bert MAERTENS

Maggie DE BLOCK

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot debat en wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

II. — STEMMING OVER HET GEHEEL

Het wetsontwerp, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

De voorzitter,

Valérie DE BUE
Bert MAERTENS

Maggie DE BLOCK

ANNEXE

BIJLAGE

1. Comparaison de la densité de population des principales communes de la communauté germanophone avec des communes avoisinantes de la communauté francophone

Les cantons de la communauté germanophone ont une densité de population moyenne de 86,3 habitants par km².

Communauté germanophone de Belgique

	Inhabitants	Km2	Population density
Canton d'Eupen	44.159	224,7	196,5
Eupen	18.313	103,7	176,5
Kelmis (La Calamine)	10.472	18,1	577,9
Raeren	10.199	74,2	137,4
Lontzen	5.175	28,7	180,1
Canton de Saint-Vith	29.516	628,8	46,9
Saint-Vith	9.190	146,9	62,5
Buetgenbach	5.585	97,3	57,4
Büllingen (Bullange)	5.453	150,5	36,2
Amel (Amblève)	5.331	125,1	46,2
Burg Reuland	3.957	109	36,3
TOTAL	73.675	853,5	86,3

Source: Region Wallonne – Statistiques

En termes de densité de population, la communauté germanophone se partage en deux, le canton de Saint-Vith étant beaucoup moins densément peuplé que le canton d'Eupen.

Si on compare la densité de population de la communauté germanophone avec des communes avoisinantes de la communauté française, on constate que celles-ci ont des densités de population en ligne avec le canton d'Eupen:

1. Vergelijking tussen de bevolkingsdichtheid in de grootste gemeenten van de Duitstalige Gemeenschap en de naburige gemeenten in de Franstalige Gemeenschap

De kantons in de Duitstalige Gemeenschap hebben een gemiddelde bevolkingsdichtheid van 86,3 inwoners per km².

Duitstalige Gemeenschap in België

	Inwoners	Km ²	Bevolkingsdichtheid
Kanton Eupen	44.159	224,7	196,5
Eupen	18.313	103,7	176,5
Kelmis (La Calamine)	10.472	18,1	577,9
Raeren	10.199	74,2	137,4
Lontzen	5.175	28,7	180,1
Kanton Sankt Vith	29.516	628,8	46,9
Sankt Vith	9.190	146,9	62,5
Buetgenbach	5.585	97,3	57,4
Büllingen (Bullange)	5.453	150,5	36,2
Amel (Amblève)	5.331	125,1	46,2
Burg Reuland	3.957	109	36,3
TOTAAL	73.675	853,5	86,3

Bron: Waals Gewest – Statistieken

Op het vlak van bevolkingsdichtheid wordt de Duitstalige Gemeenschap in tweeën verdeeld, aangezien het kanton Sankt Vith heel wat minder dichtbevolkt is dan het kanton Eupen.

Als je de bevolkingsdichtheid van de Duitstalige Gemeenschap vergelijkt met de naburige gemeenten in de Franstalige Gemeenschap, stel je vast dat die qua bevolkingsdichtheid overeenkomen met het kanton Eupen:

Communes sélectionnées dans les environs (communauté française de Belgique) Geselecteerde gemeenten in de buurt (Franstalige Gemeenschap in België)			
Malmédy/Malmedy	11 878	100	118,8
Spa / Spa	10 472	39,8	262,8
Verviers / Verviers	54 150	33,1	1 637,2
Source; Région Wallonne – Statistiques Bron: Waals Gewest – Statistieken			

2. Analyse du type de couvertures d'opérateurs alternatifs à l'étranger (Pays-Bas & Finlande)

Pays Bas

Sandd et *SelektMail*, les 2 concurrents alternatifs principaux de TNT, ont tous les deux une couverture nationale (100 %)

Or, aux Pays-Bas, au vu de carte ci-dessous, on peut supposer que certaines communes ont des densités de population équivalentes ou inférieures à celles de la communauté germanophone de Belgique et que celles-ci sont couvertes par la concurrence.

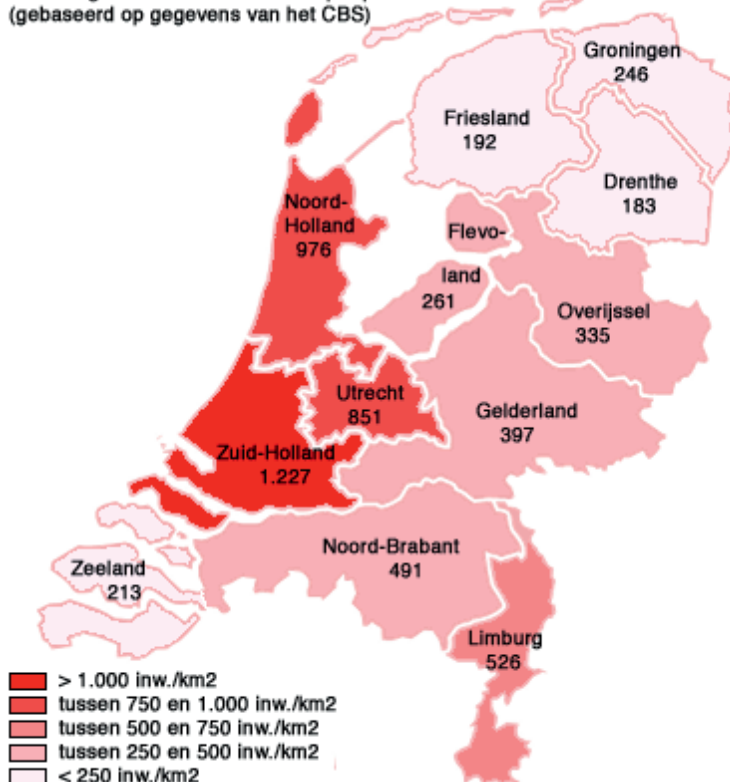
2. Analyse van het soort gebieden dat alternatieve operatoren in het buitenland aandoen (Nederland & Finland)

Nederland

Sandd en *SelektMail*, de 2 grootste alternatieve concurrenten van TNT, doen allebei het hele grondgebied aan (100 %).

Uit de kaart hieronder zou je bovendien kunnen opmaken dat bepaalde gemeenten in Nederland een bevolkingsdichtheid hebben die gelijk of lager is dan die van de Duitstalige Gemeenschap in België en dat die door de concurrentie worden aangedaan.

Bevolkingsdichtheid in Nederland per provincie in 2006
(gebaseerd op gegevens van het CBS)



Source : Wikipedia

Bron: Wikipedia

Suède

L'opérateur alternatif principal, *CityMail*, a une couverture d'environ 40 % du territoire national. Les villes couvertes par *CityMail* sont principalement Stockholm (~297 habitants par km²), Malmö (~107 pour la région Skåne), Göteborg (~65 pour Västra Götaland) et Gotland Island.

Zweden

De belangrijkste alternatieve operator, *CityMail*, doet ongeveer 40 % van het nationale grondgebied aan. De steden waar *CityMail* actief is, zijn voornamelijk Stockholm (~297 inwoners per km²), Malmö (~107 voor de regio Skåne), Göteborg (~65 voor Västra Götaland) en Gotland Island.

Certaines de ces densités sont inférieures à celles du canton d'Eupen et couvertes par un opérateur alternatif.

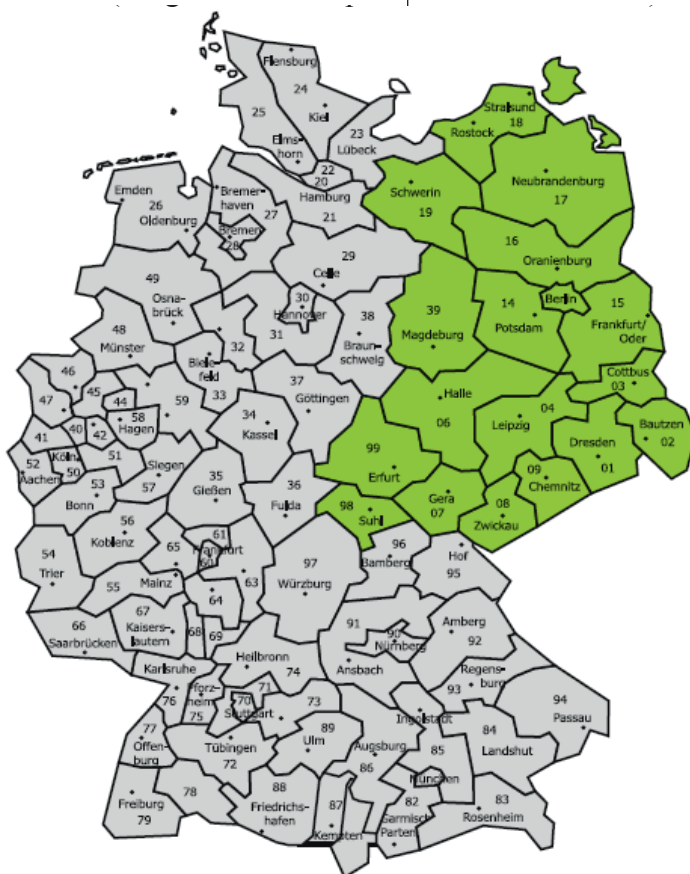
Allemagne

Pin AG, un des opérateurs alternatifs de *Deutsche Post*, couvre la partie est de l'Allemagne (voir zone verte sur la carte ci-dessous).

Soms ligt de dichtheid lager dan in het kanton Eupen, maar die gebieden worden toch aangedaan door een alternatieve operator.

Duitsland

Pin AG, één van de alternatieve operatoren van *Deutsche Post*, is actief in het oostelijke deel van Duitsland (zie groene zone op de onderstaande kaart).



Source : PIN AG, Janvier 2010

Parmi les régions couvertes, certaines ont des densités de population inférieures à celles de la communauté germanophone de Belgique (86,3). Quelques exemples: Brandenburg (86 habitants par km²) et Mecklenburg-Vorpommern (72 habitants par km²). En outre, ces régions ont des superficies nettement plus importantes que celle de la communauté germanophone ce qui rend l'activité postale plus complexe en Allemagne que dans les cantons de la communauté germanophone.

Bron: PIN AG, januari 2010

Sommige van die aangedane regio's zijn minder dichtbevolkt dan de gebieden in de Duitstalige Gemeenschap in België (86,3). Enkele voorbeelden: Brandenburg (86 inwoners per km²) en Mecklenburg-Vorpommern (72 inwoners per km²). Bovendien zijn die regio's qua oppervlakte veel groter dan die in de Duitstalige Gemeenschap, wat de postactiviteit in Duitsland complexer maakt dan in de kantons van de Duitstalige Gemeenschap.

Région <i>Regio</i>	Superficie (km ²) <i>Oppervlakte (km²)</i>	Habitants par km ² <i>Inwoners per km²</i>
Oostkantons	850	86,3
Brandenburg	29,500	86
Mecklenburg-Vorpommern	23,200	72

3. Conclusions

Les cantons de la communauté germanophone ont une densité de population moyenne de 86,3 habitants par km². Bien que cette densité de population soit peu élevée, on constate que

1) d'autres communes belges appartenant à la communauté néerlandophone ou francophone ont une densité de population équivalente. Quelques exemples

Flandre

	Habitants <i>Inwoners</i>	Km ²	Desinté de la population <i>Bevolkingsdichtheid</i>
Alveringem	4 872	80,0	61
Pepingen	4 331	36,0	120
Assenede	13 499	87,2	155
Horebeke	1 916	11,2	171
Ternat	14 574	24,5	595

Source: De Vlaamse overheid : Administratie Planning en Statistiek

Wallonie

	Habitants <i>Inwoners</i>	Km ²	Desinté de la population <i>Bevolkingsdichtheid</i>
Ouffet	2 551	40,2	63,4
Chievres	6 330	46,9	134,9
Sprimont	12 950	74,3	174,3
Plombières	9 765	53,2	183,6
Fontaine-l'Évêque	16 754	28,4	589,8

2) une série d'opérateurs alternatifs ont une activité postale sur des communes ou régions ayant des densité de population équivalente ou inférieure. Quelques exemples:

3. Conclusie

De kantons in de Duitstalige GEMEENSCHAP hebben een gemiddelde bevolkingsdichtheid van 86,3 inwoners per km². Hoewel die bevolkingsdichtheid niet erg hoog is, stellen we vast dat

1) andere Belgische gemeenten die tot de Nederlandstalige of Franstalige Gemeenschap behoren dezelfde bevolkingsdichtheid hebben. Enkele voorbeelden

Vlaanderen

Bron: De Vlaamse overheid: Administratie Planning en Statistiek

Wallonië

2) een aantal alternatieve operatoren postactiviteiten hebben in gemeenten of regio's met een gelijkwaardige of lagere bevolkingsdichtheid. Enkele voorbeelden:

— en Suède, CityMail couvre notamment des régions ayant une densité de population de 107 et de 65.

— En Allemagne, PIN AG couvre la partie Est de l'Allemagne qui comprend également des régions ayant une densité de population faible (Brandenburg: 86 habitants par km² et Mecklenburg-Vorpommern: 72 habitants par km²).

— Aux Pays-Bas, les 2 opérateurs alternatifs ont une couverture nationale, comprenant des régions à faible densité de population.

— In Zweden doet CityMail met name regio's aan met een bevolkingsdichtheid tussen 107 en 65.

— PIN AG doet het oostelijke gedeelte van Duitsland aan dat ook regio's met een lage bevolkingsdichtheid bevat (Brandenburg: 86 inwoners per km² en Mecklenburg-Vorpommern: 72 inwoners per km²).

— In Nederland zijn er twee alternatieve operatoren die het hele land aandoen, ook de regio's met een lage bevolkingsdichtheid.